Title: GEAR4 PG733EUK AirZone Series 3 Manual
Date: 03.08.12
Version: V1.0 - 1160
Artwork Owner: Kerry Adams
kerry.adams@gear4.com

Finished Dimensions:
Height: 124mm
Width: 124mm

Model: PG733EUK

Power Adapter: EFA03601200300CE
Input: 100-240V~50/60Hz 1.2A max
Output: 12.0V⎓3000mA



N30346

FCC ID: YNKPG733
IC: 8846A-PG733
Made in China. V1.0 - 1160

BACK COVER

gear4



AirZone Series 3

User Manual

Notice d'utilisation | Benutzerhandbuch

COVER

Thank you for buying the AirZone Series 3, AirPlay speaker for iPod, iPhone and iPad. Please read this manual before use and retain it for future reference.

Merci d'avoir choisi un haut-parleur AirZone Series 3 avec technologie AirPlay pour iPod, iPhone et iPad. Consultez ce manuel avant d'utiliser votre nouveau produit et conservez-le pour référence.

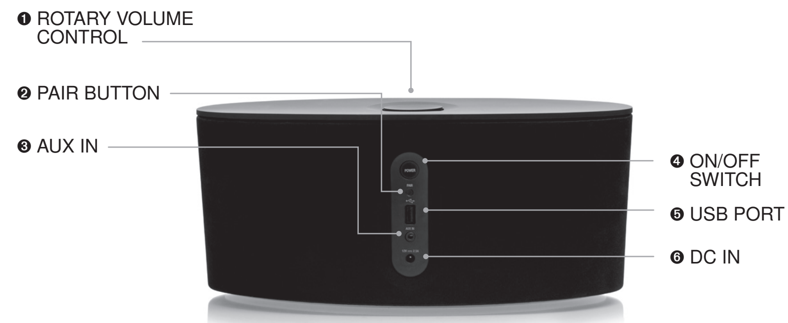
Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf des AirZone Series 3, AirPlay-Stereo-Lautsprecher für iPod, iPhone und iPad, entschieden haben. Lesen Sie sich dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung bitte sorgfältig durch, und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.



open

INNER FLAP OUTER

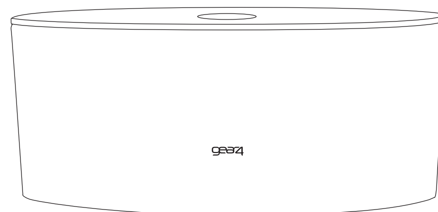
AirZone Series 3 controls:



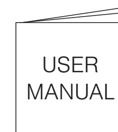
Made for iPod iPhone iPad

Made for iPod touch (3rd and 4th generation only).
Made for iPhone 4S, iPhone 4 and iPhone 3GS.
Made for iPad (3rd generation), iPad 2 and iPad.

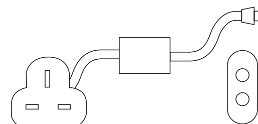
Box contents:
Contenu du coffret | Packungsinhalt



AirZone Series 3



User manual
Notice d'utilisation
Benutzerhandbuch



Power supply (UK & EU)
Alimentation (GB & EU)
Netzteil (GB & EU)



 2

 7

 13

 19

 25

 31

 37

 43

 48

 53



AirZone Series 3 Please read before use.

Features:

- AirPlay
- Volume control dial
- Charges iPod / iPhone / iPad
- Line-in port for use with other music players

Getting started:

- Plug the power cable into the back of the unit and then into the mains supply.
- To switch the speaker on, press the POWER switch at the back of the unit.
- The indicator on the front of your AirZone Series 3 will turn purple and then red. This will mean that the speaker is ready for set-up.

Set-up:

- To stream music wirelessly to the AirZone Series 3, the unit first needs to be registered to your wireless home network.
- There are several ways to register your AirZone Series 3 to your wireless home network.

Using an iPod / iPhone / iPad:

- Make sure that your iPod / iPhone / iPad is connected to the wireless network to which you want to connect your AirZone Series 3.
- Connect your iPod / iPhone / iPad to your AirZone Series 3 via the USB port at the back of the speaker using the cable supplied with your iPod / iPhone / iPad.
- Press and release the PAIR button at the rear of your AirZone Series 3.
- On your iPod / iPhone / iPad there will be a message on the display asking if you want to share the network details currently used by your iPod / iPhone / iPad with your AirZone Series 3.
- Click to accept. The indicator at the front of your AirZone Series 3 will change colour from red to blue and give a confirmation tone to confirm successful pairing.

Note: The above method of pairing will only work with devices using iOS5.0 and above. If your iPod / iPhone / iPad uses an earlier version of iOS, then please use the method described below (Using a Mac or PC) to register your AirZone Series 3 to your wireless home network.

Using a Mac or PC:

- Make sure there are no devices connected to your AirZone Series 3.
- Press and release the PAIR button at the rear of your AirZone Series 3.

- The indicator on the front of your AirZone Series 3 will turn purple and then red. It will then flash with a blue colour.
- From your MAC or PC, connect to the AirZone Series 3 wireless network by selecting the network 'GEAR4 AirZone'.
- Open the browser of your Mac or PC and enter 192.168.112.12
- Follow the instructions on the page to connect to the network.
- Your AirZone Series 3 will now be connected to your home Wi-Fi network. Once completed, your AirZone will restart itself. The indicator on the front of the unit will turn purple and then, after a few seconds, it will turn blue to indictae that your AirZone Series 3 is ready to receive an AirPlay stream.

Note: Depending on the configuration of your Wi-Fi router, your password may be case-sensitive. Please check before entering your Wi-Fi password into the AirZone Series 3.

For use with iPod touch / iPhone / iPad / PC / Mac using iTunes:

- Using your iPod touch, iPhone, iPad or iTunes on your PC or Mac, you can stream music wirelessly to the AirZone Series 3, over Wi-Fi.
- Once you have completed the set-up process above, simply access your music library and select a song. ⏏ will appear near the bottom right hand corner.
- Tap ⏏. Now select the GEAR4 AirZone. There will be a short delay before the track you've selected sounds from the speaker.
- You can also skip tracks, pause, stop or control the volume of your speaker from your device, all through Wi-Fi.

Note: AirPlay will work with devices using iOS4.3.3 and above and with iTunes V10.2.2 and above. For a list of compatible devices, please visit **www.gear4.com**

For use with iPod / iPhone / iPad:

- Carefully insert your iPod / iPhone / iPad into the USB socket at the back of the unit, using the USB cable supplied with your iPod / iPhone / iPad. This will put your AirZone Series 3 in iPod mode.
- Press play on your iPod / iPhone / iPad and control the music using your device to navigate the iPod / iPhone / iPad menus.

For use with other music players:

- Make sure there are no other music sources playing (e.g via AirPlay or the USB socket) to your AirZone Series 3. Plug a 3.5mm audio cable (not included) into your MP3 or MP4 player and connect the other end into the

AUX in port at the back of the speaker.

- Use your device to control the music. You can change the volume by adjusting the ROTARY VOLUME CONTROL

Firmware Upgrade:

- From time to time, the firmware on your AirZone Series 3 will need to be upgraded. If a new firmware becomes available it will automatically be downloaded to your AirZone Series 3, providing it is connected to the Wi-Fi network. The AirZone Series 3 will load the new firmware and then reboot. Sometimes, it may be necessary to re-enter your settings (e.g. Wi-Fi network) after the upgrade.

Register your AirZone Series 3 to activate your warranty and receive product updates at **www.gear4.com/register**

Please ensure that your iPod / iPhone / iPad is using the latest software version. To update the software, connect your iPod / iPhone / iPad to iTunes. If there is a newer software version available you will be prompted to upgrade.

WARNING
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

CAUTION
Use of controls or adjustments of performance or procedures other than those specified may result in hazardous radiation exposure.

To avoid damage, never place the unit or its batteries near radiators, in front of heating vents, under direct sunlight or near water.

Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Ensure batteries are inserted as indicated inside the battery compartment.

UNPACKING AND INSTALLATION

Unpack your unit carefully. We recommend that you save the packaging in case you ever need to store your unit.

FOR YOUR SAFETY

- When disconnecting the power supply, pull the plug first. Do not pull the cord by itself.
- Never handle the power plug with wet hands, as this could cause fire or electric shock.
- Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not open the housing.
- Do not twist or pinch the power supply cord. If the plug or power supply cord needs to be replaced, ensure that it complies with the manufacturer's recommendation.
- Unplug the unit during lightning storms and when unused for extended periods of time.
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

DISPOSAL

According to the European Directive 2002/96/EC all electrical and electronic products must be collected separately by a local collection system. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste.

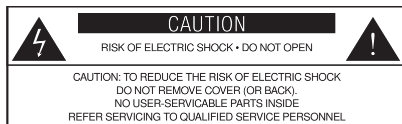
Do not dispose of batteries with your normal household waste. Follow local regulations for safe disposal.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert user to the presence of uninsulated 'Dangerous Voltage' within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock to person.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instruction in the literature accompanying the appliance.



FCC RULES

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device and a Class C Low Power Transmitter, pursuant to part 15 of the FCC rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

Operation is subject to the following two conditions:

1) This device may not cause interference and

2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The antennas used for this transmitter as shown in this filing must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC RULES

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1) this device may not cause interference, and

2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.



Commandes de AirZone Series 3 :

❶ MOLETTE VOLUME
❷ BOUTON ASSOCIATION
❸ PRISE D'ENTRÉE POUR AUTRES LECTEURS
❹ MARCHE/ARRÊT
❺ PORT USB
❻ ENTRÉE CC

Caractéristiques du produit :

- AirPlay
- Molette Volume
- Recharge l'iPod / iPhone / iPad
- Prise d'entrée pour d'autres lecteurs de musique

Prise en main :

- Branchez le câble de courant alternatif au dos de l'appareil, puis branchez l'autre extrémité au secteur.
- Pour mettre le haut-parleur en marche, appuyez sur le bouton ALIMENTATION à l'arrière de l'unité.
- Le voyant situé sur la partie avant de l'AirZone Series 3 devient violet, puis rouge. Ceci signifie que le haut-parleur est prêt à être configuré.

Configuration :

- Pour diffuser de la musique sans fil sur AirZone Series 3, votre unité doit être associée à votre réseau WiFi domestique.
- L'association de l'AirZone Series 3 à votre réseau domestique peut se faire de différentes façons.

Utilisation d'un iPod/iPhone/iPad :

- Assurez-vous que votre iPod/iPhone/iPad est connecté au réseau sans fil auquel vous souhaitez connecter l'AirZone Series 3.
- Connectez votre iPod/iPhone/iPad à l'AirZone Séries 3 au moyen du port USB situé à l'arrière du haut-parleur en utilisant le câble fourni avec votre iPod/iPhone/iPad.
- Appuyez sur le bouton PAIR (Association) situé à l'arrière de l'AirZone Series 3.
- Sur votre iPod/iPhone/iPad un message s'affiche. Indiquez si vous souhaitez partager les paramètres réseau de votre iPod/iPhone/iPad avec l'AirZone Series 3.
- Cliquez pour accepter. Le voyant situé à l'avant de l'AirZone Series 3 passe du rouge au bleu et une tonalité de confirmation est diffusée pour confirmer l'association.

Remarque: La méthode d'association ci-dessus

ne fonctionne qu'avec les périphériques iOS 5.0 ou plus récents. Si votre iPod / iPhone / iPad utilise une version plus ancienne d'iOS, utilisez la méthode ci-dessous (avec un Mac ou un PC) pour associer votre AirZone Series 3 à votre réseau sans fil.

Utilisation d'un Mac ou d'un PC :

- Assurez-vous qu'aucun appareil n'est connecté à l'AirZone Series 3.
- Appuyez sur le bouton PAIR (Association) situé à l'arrière de l'AirZone Series 3.
- Le voyant situé sur la partie avant de l'AirZone Series 3 devient violet, puis rouge. Il clignote ensuite en bleu.
- Sur votre MAC ou PC, connectez-vous au réseau sans fil de l'AirZone Series 3 en sélectionnant le réseau « GEAR4 AirZone ».
- Ouvrez le navigateur de votre Mac ou PC et entrez 192.168.112.12
- Suivez les instructions qui s'affichent sur cette page pour vous connecter au réseau.
- Votre AirZone Series 3 est désormais connecté au réseau Wi-Fi de votre foyer. Une fois cette opération terminée, l'AirZone redémarre automatiquement. Le voyant situé à l'avant de l'unité devient violet, puis bleu après quelques secondes pour indiquer que votre AirZone Series 3 est prêt à recevoir un flux de données AirPlay.

Remarque: Selon la configuration de votre routeur WiFi, votre mot de passe peut tenir compte des majuscules. Par conséquent, veillez à entrer votre mot de passe de façon précise dans AirZone Series 3.

Utilisation avec iPod touch/ iPhone/iPad/PC/Mac avec iTunes :

- Avec votre iPod touch, iPhone, iPad, ou encore avec iTunes sur votre PC ou Mac, vous pouvez diffuser de la musique sans fil sur votre AirZone Series 3, avec votre réseau WiFi.
- Après avoir complété le processus d'installation ci-dessus, accédez simplement à votre bibliothèque de musique et sélectionnez un morceau. s'affiche dans le coin inférieure droit.
- Appuyez sur . Sélectionnez le GEAR4 AirZone. Le morceau est diffusé au bout d'un court instant.
- Vous pouvez également ignorer des pistes, faire une pause, couper ou régler le volume du haut-parleur depuis votre périphérique, le tout au travers du réseau WiFi.

Remarque: AirPlay fonctionne avec les périphériques utilisant iOS4.3.3 ou une version plus récente et avec iTunes à partir de la version 10.2.2. Pour consulter la liste des périphériques compatibles, consultez le site **www.gear4.com**

Utilisation avec l'iPod / l'iPhone / l'iPad :

- Insérez avec précautions votre iPod / iPhone / iPad dans la prise USB à l'arrière de l'unité, en utilisant le câble USB fourni avec votre iPod / iPhone / iPad. L'AirZone Series 3 est alors placé en mode iPod.
- Appuyez sur la touche de lecture de l'iPod/ iPhone/iPad et contrôlez la musique avec votre appareil, en utilisant ses menus.

Utilisation avec d'autres périphériques audio :

- Assurez-vous qu'aucune autre source de musique n'est utilisée (p. ex. via AirPlay ou la prise USB) avec l'AirZone Series 3. Branchez un câble audio de 3,5 mm (non inclus) sur votre lecteur MP3 ou MP4 et connectez l'autre extrémité sur le port d'entrée AUX, à l'arrière de l'ordinateur.
- Utilisez votre appareil pour contrôler la musique. Vous pouvez régler le volume avec la MOLETTE VOLUME.

Mise à niveau du microprogramme :

- De temps à autre, le microprogramme de votre AirZone Series 3 devra être mis à niveau. Les mises à niveau sont téléchargées automatiquement sur l'AirZone Series 3, si ce dernier est connecté au réseau Wi-Fi. L'AirZone Série 3 charge le nouveau microprogramme et redémarre. Il est parfois nécessaire d'entrer à nouveau vos paramètres (p. ex. réseau Wi-Fi) après la mise à niveau.

Enregistrez votre AirZone Series 3 pour activer la garantie et bénéficier de mises à jour sur **www.gear4.com/register**

Veuillez vérifier que votre iPod / iPhone / iPad utilise la dernière version logicielle. Pour mettre le logiciel à jour, connectez votre iPod / iPhone / iPad à iTunes. Si une nouvelle version est disponible, le système vous invitera à actualiser.

AVERTISSEMENT
Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttelettes ou des éclaboussures. Tenez les conteneurs de liquides, tels que des vases, à l'écart de l'appareil.

Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect des piles. Utilisez uniquement des piles du même type.

ATTENTION
L'utilisation des commandes ou les réglages de performances par des procédures autres que celles spécifiées risquent d'entraîner une exposition à des radiations dangereuses.

Pour éviter tout endommagement, ne jamais placer l'appareil ou ses batteries près d'un radiateur, près d'une bouche d'aération, sur un rebord de fenêtre exposé au soleil ni près d'une source d'eau.

Les piles (piles incluses ou installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, notamment aux rayons direct du soleil, à une flamme ou source similaire.

Installez les piles dans leur compartiment comme indiqué.

DÉBALLAGE ET INSTALLATION
Déballer l'appareil avec soin. Nous recommandons de conserver l'emballage, pour tout stockage prolongé éventuel de l'appareil.

DANS L'INTÉRÊT DE LA SÉCURITÉ
- Pour débrancher l'adaptateur d'alimentation, tirer sur la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon.
- Ne jamais manipuler la fiche d'alimentation avec des mains mouillées, sous peine d'électrocution ou d'incendie.
- Consulter exclusivement un personnel qualifié pour toute réparation.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne pas tordre ni pincer le cordon d'alimentation. Si la fiche ou le cordon doivent être remplacés, vérifier qu'ils sont conformes aux recommandations du fabricant.
- Débrancher l'appareil pendant les orages avec foudre et lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Lorsqu'une prise secteur ou un connecteur est utilisé en tant que dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester opérationnel.

MISE AU REBUT
Conformément à la directive européenne 2002/96/EC, tout appareil électrique ou électronique doit être collecté séparément par un système local de collecte des déchets électriques et électroniques. Respecter les lois

et réglementations en vigueur et ne pas mettre au rebut dans les déchets ménagers.

Ne jetez pas les piles avec les déchets ordinaires. Consultez la réglementation en vigueur.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur sur la présence d'une tension dangereuse non isolée à l'intérieur du boîtier du produit. Cette tension peut suffire à électrocuter l'utilisateur.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance dans la documentation accompagnant l'appareil.



RÈGLES DE LA FCC

Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la mise en conformité risque d'annuler le droit d'utilisation de cet équipement. Cet équipement a été testé et est conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B et un transmetteur de classe C à basse tension, conformément à la section 15 des règles de la FCC.

Ces limites ont été conçues pour protéger les installations domestiques contre les interférences néfastes. Cet équipement génère, utilise et émet de l'énergie sous forme de fréquences radio et, en cas de non-respect des instructions d'installation et d'utilisation, risque de provoquer des interférences.

Il n'existe aucune garantie contre ces interférences. En cas d'interférences radio ou télévisuelles, pouvant être vérifiées en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur peut tenter de résoudre le problème de l'une des façons suivantes :

– Réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;

– Éloigner l'équipement du poste de réception ;

– Brancher l'équipement sur une prise appartenant à un circuit différent de celui du poste de réception ;

– Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

1) Cet équipement ne doit pas provoquer d'interférences, et

2) Ce périphérique doit tolérer les interférences,

ce qui inclut les interférences qui risquent de provoquer un dysfonctionnement du périphérique.

L'installation des antennes utilisées pour ce transmetteur, comme indiqué ici, doivent ménager un espace libre d'au moins 20 cm par rapport aux personnes et ne doivent pas être utilisées ou positionnées conjointement avec d'autres antennes ou transmetteurs.

RÈGLES DE LA IC

Cet appareil s'accorde avec Industrie Canada licence-exempte RSS standard.

1) cet appareil ne peut pas causer l'intervention, et

2) cet appareil doit accepter de l'intervention, y compris l'intervention qui peut causer l'opération non désirée de.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Bedienelemente des AirZone Series 3:

❶ LAUTSTÄRKE-DREHREGLER
❷ VERBINDEN-TASTE
❸ AUDIO-EINGANG (FÜR ANDERE MUSIKPLAYER)
❹ EIN/AUS-SCHALTER
❺ USB-ANSCHLUSS
❻ GLEICHSTROMEINGANG

Produktmerkmale:

- AirPlay
- Lautstärkeregler
- Lädt iPod / iPhone / iPad auf
- Audio-Eingang zur Verwendung mit anderen Musikplayern

Erste Schritte:

- Stecken Sie das Wechselstromkabel in den Anschluss auf der Rückseite des Geräts und dann in den Netzanschluss.
- Um den Lautsprecher einzuschalten, drücken Sie den POWER-Schalter auf der Rückseite des Geräts.
- Die Anzeige auf der Vorderseite des AirZone Series 3 leuchtet erst violett und dann rot auf. Das bedeutet, der Lautsprecher kann jetzt eingerichtet werden.

Einrichten:

- Für das kabellose Musik-Streaming zum AirZone Series 3 muss das Gerät zuerst in Ihrem kabellosen Heimnetzwerk registriert werden.
- Es gibt mehrere Möglichkeiten, wie Sie Ihr AirZone Series 3 in Ihrem kabellosen Heimnetzwerk registrieren können.

Verwendung eines iPod / iPhone / iPad

- Stellen Sie sicher, dass Ihr iPod / iPhone / iPad mit dem kabellosen Netzwerk verbunden ist, mit dem Ihr AirZone Series 3 verbunden werden soll.
- Verbinden Sie den iPod / iPhone / iPad mit Ihrem AirZone Series 3 über den USB-Anschluss auf der Rückseite des Lautsprechers mit dem Kabel, das mit Ihrem iPod / iPhone / iPad geliefert wurde.
- Drücken Sie einmal kurz die PAIR-Taste auf der Rückseite des AirZone Series 3.
- Auf dem Display Ihres iPod / iPhone / iPad werden Sie gefragt, ob Sie der Freigabe der von Ihrem iPod / iPhone / iPad zurzeit

verwendeten Netzwerkdetails an den AirZone Series 3 zustimmen.

- Klicken Sie, um dies zu bestätigen. Die Anzeige auf der Vorderseite des AirZone Series 3 wechselt von rot zu blau, und es ertönt ein Signalton, um die erfolgreiche Verbindung zu bestätigen.

Hinweis: Die obige Verbindungsmethode funktioniert nur mit Geräten, die iOS5.0 oder höher verwenden. Wenn Ihr iPod / iPhone / iPad eine frühere iOS-Version verwendet, registrieren Sie Ihr AirZone Series 3 bitte anhand der unten beschriebenen Methode (mit einem Mac oder PC) in Ihrem kabellosen Heimnetzwerk.

Verwendung eines Mac oder PCs

- Stellen Sie sicher, dass an Ihr AirZone Series 3 keine Geräte angeschlossen sind.
- Drücken Sie einmal kurz die PAIR-Taste auf der Rückseite des AirZone Series 3.
- Die Anzeige auf der Vorderseite des AirZone Series 3 leuchtet erst violett und dann rot auf. Anschließend blinkt sie blau.
- Stellen Sie auf Ihrem Mac oder PC eine Verbindung zum kabellosen Netzwerk des AirZone Series 3 her, indem Sie das Netzwerk ‘GEAR4 AirZone’ wählen.
- Öffnen Sie den Browser Ihres Mac oder PC und geben Sie 192.168.112.12 ein.
- Befolgen Sie die Anweisungen auf der Seite, um eine Verbindung zum Netzwerk herzustellen.
- Ihr AirZone Series 3 wird jetzt mit Ihrem Wi-Fi-Heimnetzwerk verbunden. Nach Abschluss des Vorgangs startet das AirZone automatisch neu. Die Anzeige auf der Vorderseite des Geräts leuchtet violett und dann nach einigen Sekunden blau auf, um zu bestätigen, dass Ihr AirZone Series 3 zum Empfang von AirPlay-Streams bereit ist.

Hinweis: Je nach der Konfiguration Ihres Wi-Fi-Routers muss bei Ihrem Passwort evtl. die Groß- und Kleinschreibung beachtet werden. Bitte überprüfen Sie dies vor der Eingabe Ihres Wi-Fi-Passwortes in den AirZone Series 3.

Zur Verwendung mit iPod touch / iPhone / iPad / PC / Mac mit iTunes:

- Bei Verwendung des iPod touch, iPhone, iPad oder von iTunes auf Ihrem PC oder Mac ist ein kabelloses Musik-Streaming zum AirZone Series 3 über Wi-Fi möglich.
- Nachdem Sie den obigen Einrichtprozess abgeschlossen haben, greifen Sie einfach auf Ihre Musikbibliothek zu und wählen Sie einen Song. erscheint in der unteren rechten Ecke.
- Tippen Sie auf . Wählen Sie jetzt den GEAR4 AirZone. Nach einer kurzen Verzögerung hören Sie den gewählten Titel aus dem Lautsprecher.

- Sie können auch Titel überspringen, die Wiedergabe unterbrechen oder anhalten und die Lautstärke Ihres Lautsprechers von Ihrem Gerät aus steuern, alles über Wi-Fi.

Hinweis: AirPlay funktioniert mit Geräten, die iOS4.3.3 und höher verwenden, und mit iTunes V10.2.2 und höher. Eine Liste der kompatiblen Produkte finden Sie unter **www.gear4.com**

Verwendung mit einem iPod / iPhone / iPad:

- Schließen Sie den iPod / iPhone / iPad mit dem USB-Kabel, das mit Ihrem iPod / iPhone / iPad geliefert wurde, vorsichtig an den USB-Anschluss auf der Rückseite des Geräts an. Dadurch wird bei Ihrem AirZone Series 3 der iPod-Modus aktiviert.
- Drücken Sie die Play-Taste am iPod / iPhone / iPad und steuern Sie die Musikwiedergabe, indem Sie Ihr Gerät verwenden, um durch die iPod / iPhone / iPad-Menüs zu gehen.

Verwendung mit anderen Audiogeräten:

- Stellen Sie sicher, dass bei Ihrem AirZone Series 3 keine Wiedergabe über andere Musikquellen erfolgt (z. B. über AirPlay oder den USB-Anschluss). Schließen Sie ein Ende des 3,5-mm-Audiokabels (nicht inbegriffen) an Ihren MP3- oder MP4-Player an, und stecken Sie das andere Ende in den Audio-Eingang (AUX IN) auf der Rückseite des Lautsprechers.
- Steuern Sie die Musikwiedergabe über das Gerät. Sie können die Lautstärke mit dem LAUTSTÄRKE-DREHREGLER ändern.

Firmware-Upgrade:

- Die Firmware Ihres AirZone Series 3 muss von Zeit zu Zeit aktualisiert werden. Wenn neue Firmware verfügbar ist, wird sie automatisch auf Ihr AirZone Series 3 heruntergeladen, vorausgesetzt, es ist an das Wi-Fi-Netzwerk angeschlossen. Das AirZone Series 3 lädt die neue Firmware und wird dann neu gestartet. Nach dem Upgrade ist es manchmal erforderlich, Ihre Einstellungen (z. B. Wi-Fi-Netzwerk) erneut einzugeben.

Um die Garantie zu aktivieren und Produkt-Updates zu erhalten, registrieren Sie Ihre AirZone Series 3-Kopie unter
www.gear4.com/register

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr iPod / iPhone / iPad die neueste Softwareversion verwendet. Um die Software zu aktualisieren, schließen Sie Ihren iPod / iPhone / iPad an iTunes an. Falls eine neuere Softwareversion verfügbar ist, werden Sie zur Aktualisierung aufgefordert.

iPhone, iPod und iPod touch sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc.

„Made for iPod“, „Made for iPhone“ und „Made for iPad“ bedeutet, dass ein elektronisches Zusatzgerät speziell für den Anschluss an den iPod, iPhone bzw. das iPad konstruiert ist und vom Entwickler dahingehend zertifiziert wurde, dass es den Apple-Leistungsnormen entspricht.

Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheitsrichtlinien und gesetzlichen Standards.

WARNUNG

Um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages so gering wie möglich zu halten, sollten Sie dieses Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit schützen.

Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Produkt.

Explosionsgefahr bei falschem Einlegen der Batterie. Nur durch Batterien des gleichen Typs oder eines gleichwertigen Typs ersetzen.

VORSICHT

Durch die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Abläufen, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, können Benutzer gefährlicher Strahlung ausgesetzt werden.

Stellen Sie das Gerät oder seine Akku nicht in der Nähe von Heizkörpern oder vor einem Heizlüfter auf, und setzen Sie es weder direkter Sonneneinstrahlung noch Feuchtigkeit aus, um eine Beschädigung zu vermeiden.

Batterien (Batteriesatz oder eingelegte Batterien) dürfen nicht übermäßiger Hitze ausgesetzt werden, wie z. B. Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem.

Stellen Sie sicher, dass die Batterien so eingelegt werden, wie es im Batteriefach angegeben ist.

AUSPACKEN UND INSTALLIEREN

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus. Es empfiehlt sich, die Verpackung für den Fall aufzubewahren, dass Sie das Gerät einmal lagern müssen.

ZU IHRER SICHERHEIT

- Ziehen Sie zuerst den Netzstecker heraus, bevor Sie das Netzteil abtrennen. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an, da dies einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen kann.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten nur qualifiziertem Personal.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht.
- Verdrehen oder klemmen Sie das Netzkabel nicht ein. Wenn der Netzstecker oder das Netzkabel ausgewechselt werden müssen, sollten Sie unbedingt auf die Einhaltung der

Empfehlungen des Herstellers achten.

– Ziehen Sie bei Gewittern, und wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, den Gerätestecker aus der Steckdose.
– Wenn der Netzstecker oder ein Gerätestecker als Abschalteinrichtung verwendet werden, muss die Abschalteinrichtung jederzeit zugänglich sein.

ENTSORGUNG

Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG müssen alle elektrischen und elektronischen Produkte im Rahmen eines örtlichen Sammelsystems getrennt entsorgt werden. Bitte halten Sie die örtlichen Vorschriften ein und entsorgen Sie Ihre alten Produkte nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll.

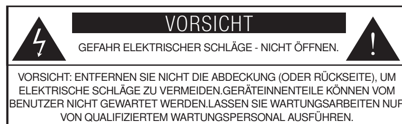
Entsorgen Sie Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften für die sichere Entsorgung.



Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf nicht isolierte „gefährliche Spannung“ im Gehäuse des Produkts aufmerksam machen, die eventuell stark genug ist, um elektrische Schläge zu verursachen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Anweisungen für die Bedienung und Instandhaltung (Wartung) in den begleitenden Unterlagen aufmerksam machen.



FCC-RICHTLINIEN

Sie werden darauf hingewiesen, dass Änderungen, die von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle nicht ausdrücklich genehmigt wurden, zum Verlust der Betriebsberechtigung des Benutzers führen können. Dieses Gerät wurde geprüft und stimmt gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien mit den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B und einen Kleinleistungssender der Klasse C überein.

Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bei der Installation in Wohngebieten gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abgeben, und es kann schädliche Störungen beim Funkverkehr hervorrufen, wenn es nicht vorschriftsmäßig installiert und anweisungsgemäß verwendet wird.

Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten werden. Sollte dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer geraten, die

Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

– Verändern Sie die Ausrichtung bzw. den Standort der Empfangsantenne.
– Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
– Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die auf einem anderen Stromkreis als die des Empfängers liegt.
– Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker um Hilfe.

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.

2) Dieses Gerät muss alle Störungen vertragen, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb des Geräts führen können.

Die Antennen, die für diesen Sender verwendet werden (wie in diesem Dokument gezeigt), müssen so installiert werden, dass ein Abstand von mindestens 20 cm zu allen Personen eingehalten wird, und sie dürfen nicht mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender zusammen aufgestellt oder in Verbindung mit diesen verwendet werden.

IC-RICHTLINIEN

Dieses Gerät entspricht der/den lizenzbefreiten RSS-Norm(en) von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und

1) Ddieses Gerät muss alle Störungen vertragen, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb des Geräts führen können.

Die Industry Canada-Bestimmungen sehen vor, dass dieser Funksender nur mit einem Antennentyp verwendet werden darf, der den für den Sender von Industry Canada zugelassenen Antennengewinn nicht überschreitet. Zur Begrenzung potentieller Funkstörungen sind Antennentyp und Antennengewinn so zu wählen, dass die äquivalente isotrope Sendeleistung (EIRP) das für eine erfolgreiche Übertragung erforderliche Maß nicht überschreitet.

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht der kanadischen ICES-003.

Controles de AirZone Series 3:

1. CONTROL DE VOLUMEN GIRATORIO
2. BOTÓN PAIR
3. LÍNEA DE ENTRADA (PARA OTROS REPRODUCTORES DE MÚSICA)
4. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
5. PUERTO USB
6. ENTRADA DE CC

Características del producto:

- AirPlay
- Dial de control de volumen
- Carga el iPod / iPhone / iPad
- Puerto de línea de entrada para uso con otros reproductores de música

Primeros pasos:

- Conecta el cable de alimentación de CA a la parte posterior de la unidad y luego a una toma eléctrica.
- Para activar el altavoz, pulsa el interruptor POWER situado en la parte posterior de la unidad.
- El indicador situado en la parte frontal del AirZone Series 3 pasará a morado y luego a rojo. Esto significa que el altavoz está listo para configurar.

Configuración:

- Para transmitir música inalámbricamente al AirZone Series 3, tendrás que registrar primero la unidad en tu red inalámbrica doméstica.
- Hay varias formas de registrar el AirZone Series 3 en la red inalámbrica doméstica.

Utilizando un iPod / iPhone / iPad:

- Asegúrate de que el iPod / iPhone / iPad está conectado a la red inalámbrica con la que deseas conectar tu AirZone Series 3.
- Conecta el iPod / iPhone / iPad a tu AirZone Series 3 a través del puerto USB de la parte posterior del altavoz utilizando el cable suministrado con el iPod / iPhone / iPad.
- Pulsa y libera el botón PAIR de la parte posterior del AirZone Series 3.
- En la pantalla del iPod / iPhone / iPad aparecerá un mensaje preguntando si deseas compartir los detalles de la red que utiliza actualmente el iPod / iPhone / iPad con el AirZone Series 3.
- Haz clic para aceptar. El indicador de la parte frontal del AirZone Series 3 cambiará de rojo a azul y emitirá un tono para confirmar su correcto emparejamiento.

Nota: El método de emparejamiento anterior solo funcionará con dispositivos que utilicen iOS5.0 o superior. Si tu iPod / iPhone / iPad utiliza una versión anterior de iOS, utiliza el método que se describe a continuación (Utilizando un Mac o PC) para registrar el AirZone Series 3 en la red inalámbrica doméstica.

Utilizando un Mac o PC:

- Asegúrate de que no hay dispositivos conectados al AirZone Series 3.
- Pulsa y libera el botón PAIR de la parte posterior del AirZone Series 3.
- El indicador situado en la parte frontal del AirZone Series 3 pasará a morado y luego a rojo. A continuación parpadeará en color azul.
- Desde el MAC o PC, conecta con la red inalámbrica AirZone Series 3 seleccionando la red 'GEAR4 AirZone'.
- Abre el navegador de tu Mac o PC e introduce 192.168.112.12.
- Sigue las instrucciones de la página para conectarte a la red.
- El AirZone Series 3 estará conectado ahora a la red Wi-Fi doméstica. Cuando termine, el AirZone se reiniciará automáticamente. El indicador de la parte frontal de la unidad pasará a morado y, después de unos segundos, a azul para indicar que el AirZone Series 3 está preparado para recibir un flujo de AirPlay.

Nota: En función de la configuración de tu router Wi-Fi, la contraseña podría distinguir entre mayúsculas y minúsculas. Compruébalo antes de introducir la contraseña Wi-Fi en el AirZone Series 3.

Para uso con iPod touch / iPhone / iPad / PC / Mac mediante iTunes:

- Mediante tu iPod touch, iPhone, iPad o iTunes en tu PC o Mac, puedes transmitir música inalámbricamente al AirZone Series 3 a través de Wi-Fi.
- Una vez que hayas completado el proceso de configuración anterior, simplemente accede a tu biblioteca de música y selecciona una canción. Aparecerá cerca de la esquina inferior derecha.
- Toca . Ahora selecciona el GEAR4 AirZone. Se producirá un breve retardo hasta que la pista que has seleccionado comience a sonar en el altavoz.
- También puedes omitir pistas, hacer una pausa, parar la reproducción o controlar el volumen del altavoz desde tu dispositivo, todo ello a través de Wi-Fi.

Nota: AirPlay funciona con dispositivos que utilicen iOS4.3.3 y superior y con iTunes V10.2.2 y superior. Para obtener una lista de dispositivos compatibles, visita **www.gear4.com**

Para uso con iPod / iPhone / iPad:

- Inserta con cuidado el iPod / iPhone / iPad en el conector USB de la parte posterior de la unidad empleando el cable USB suministrado con el iPod / iPhone / iPad. De este modo el AirZone Series 3 pasará al modo iPod.
- Pulsa reproducir en el iPod/iPhone/iPad y controla la música mediante tu dispositivo para navegar por los menús del iPod / iPhone / iPad.

Para uso con otros dispositivos de audio:

- Comprueba que no se están reproduciendo otras fuentes de música (por ejemplo, a través de AirPlay o del conector USB) en el AirZone Series 3. Conecta un cable de audio de 3,5 mm (no incluido) en el reproductor de MP3 o MP4 y conecta el otro extremo en el puerto de entrada AUX de la parte posterior del altavoz.
- Usa tu dispositivo para controlar la música. Puedes cambiar el volumen ajustando el CONTROL GIRATORIO DE VOLUMEN.

Actualización de firmware:

- De vez en cuando, será necesario actualizar el firmware del AirZone Series 3. Si aparece un nuevo firmware, se descargará automáticamente en el AirZone Series 3, siempre que esté conectado a la red Wi-Fi. El AirZone Series 3 cargará el nuevo firmware y luego se reiniciará. En ocasiones, puede ser necesario volver a introducir los parámetros de configuración establecidos (por ejemplo, la red Wi-Fi) después de la actualización.

Registra AirZone Series 3 en **www.gear4.com/register** para activar la garantía y recibir actualizaciones del producto.

Asegúrate de que el iPod / iPhone / iPad utiliza la versión más reciente del software. Para actualizar el software, conecta el iPod / iPhone / iPad a iTunes. Si hay disponible una versión más reciente del software, se te preguntará si deseas actualizar.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de fuego o descargas eléctricas, no expongas esta unidad a la lluvia o a la humedad.

El aparato no debe exponerse a goteo o salpicaduras y no deben colocarse sobre él objetos llenos de líquido, como jarrones, por ejemplo.

Peligro: la batería podría explotar si se sustituye incorrectamente. Sustitúyela exclusivamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente.

PRECAUCIÓN

El empleo de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los especificados puede ocasionar una peligrosa exposición a radiaciones.

Para evitar daños, no coloques nunca la unidad ni las pilas cerca de un radiador, delante de rejillas de calefacción, bajo la luz solar directa o cerca de agua.

Las baterías (baterías o pilas instaladas) no deben exponerse a fuentes de calor excesivo, como la luz solar, el fuego, etc.

Asegúrate de que insertas las pilas de la forma indicada en el compartimento para pilas.

DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

Desembala la unidad con cuidado. Te recomendamos que guardes el embalaje por si alguna vez necesitas almacenar la unidad.

POR TU SEGURIDAD

– Al desconectar el adaptador de alimentación, tira primero del conector de alimentación. No tires del cable.
– No manipules nunca el conector de alimentación con las manos húmedas, ya que podrías provocar fuego o sufrir una descarga eléctrica.
– Acude exclusivamente a personal cualificado si necesitas reparar la unidad.
– No abras la carcasa.
– No dobles ni aprisiones el cable de alimentación. Si es necesario sustituir el conector o el cable de alimentación, asegúrate de que cumple las recomendaciones del fabricante.
– Desconecta la unidad durante tormentas con aparato eléctrico y cuando no lo vayas a usar durante largo tiempo.
– Si se utiliza como dispositivo de desconexión el enchufe o un conector de aparato, el dispositivo de desconexión deberá poder accionarse en todo momento.

DESECHO

De conformidad con la Directiva europea 2002/96/EC, todos los productos eléctricos y electrónicos deben desecharse por separado en el sistema de recogida de residuos. Actúa conforme a la legislación local y no tires los productos viejos junto a los residuos domésticos.

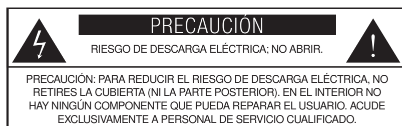
Sigue la normativa local para deshacerte de ellas de forma segura.



El símbolo de rayo con punta de flecha en el interior de un triángulo equilátero tiene como objetivo alertar al usuario de la presencia de 'tensión peligrosa' no aislada en el interior de la carcasa de este producto, tensión que puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica a una persona.



El signo de admiración en el interior de un triángulo equilátero tiene como objetivo alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de utilización y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al dispositivo.



NORMAS DE LA FCC

Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por el responsable del cumplimiento de las normas anularán la autorización concedida al usuario para utilizar el equipo. Este equipo ha sido sometido a pruebas que confirman su cumplimiento de los límites para un dispositivo digital de clase B y un transmisor de baja potencia de clase C, conforme a la parte 15 de las normas de la FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en instalaciones domésticas. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, por lo que, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en comunicaciones de radio.

No obstante, no existe garantía alguna de que no se produzcan interferencias en instalaciones concretas. En el caso de que este equipo provoque interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario deberá intentar corregir dichas interferencias adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto al del receptor.
- Consulte a su proveedor o a un técnico con experiencia en radio / TV para obtener ayuda.

Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1) Este equipo no puede provocar interferencias y

2) Este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias

que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Las antenas empleadas para este transmisor que se muestran en esta documentación deben instalarse a una distancia de al menos 20 cm de todas las personas y no deben situarse ni utilizarse conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

NORMAS DE LA IC

Este dispositivo cumple la(s) norma(s) RSS con exención de licencia de Industry Canada. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1) este dispositivo no puede provocar interferencias, y

2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

De conformidad con las normas de Industry Canada, este transmisor de radio solo puede operar empleando una antena de un tipo autorizado y con una ganancia máxima (o inferior) autorizada para el transmisor por Industry Canada. Para reducir las posibles interferencias de radio a otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de manera que el equivalente de potencia irradiada isotrópicamente (e.i.r.p.) no sea superior al necesario para que la comunicación sea satisfactoria.

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.



Comandi di AirZone Series 3:

❶ MANOPOLA DI CONTROLLO DEL VOLUME
❷ TASTO ACCOPPIAMENTO
❸ INGRESSO LINEA (PER ALTRI LETTORI MUSICALI)
❹ INTERRUTTORE DI ACCENSIONE
❺ PORTA USB
❻ INGRESSO CC

Caratteristiche del prodotto:

- AirPlay
- Manopola di controllo del volume
- Carica iPod / iPhone / iPad
- Porta di ingresso linea per altri lettori musicali

Per iniziare:

- Collegare il cavo di alimentazione CA al retro dell'unità e alla presa di corrente.
- Per accendere il diffusore, premere l'interruttore di alimentazione sul retro dell'unità.
- L'indicatore nella parte anteriore di AirZone Series 3 diventerà prima viola e poi rosso. Questo significa che il diffusore è pronto per la configurazione.

Configurazione:

- Per trasmettere la musica in streaming in modalità wireless a AirZone Series 3, è necessario prima registrare l'unità nella rete wireless domestica.
- Esistono diversi metodi per registrare AirZone Series 3 nella rete wireless domestica.

Utilizzando un iPod / iPhone / iPad

- Verificare che l'iPod / iPhone / iPad sia collegato alla rete wireless alla quale si desidera collegare AirZone Series 3.
- Collegare l'iPod / iPhone / iPad a AirZone Series 3 tramite la porta USB situata sul retro del diffusore utilizzando il cavo fornito con l'iPod / iPhone / iPad.
- Premere e rilasciare il pulsante ACCOPPIAMENTO situato sul retro di AirZone Series 3.
- Sullo schermo dell'iPod / iPhone / iPad verrà visualizzato un messaggio che chiederà se si desidera condividere i dettagli di rete attualmente utilizzati dall'iPod / iPhone / iPad con AirZone Series 3.
- Fare clic per accettare. L'indicatore nella parte anteriore di AirZone Series 3 passerà dal colore rosso al blu ed emetterà un segnale acustico per confermare che l'accoppiamento è stato effettuato correttamente.

Nota: il metodo sopra descritto funzionerà esclusivamente con i dispositivi con iOS 5.0 e versioni successive. Nel caso in cui l'iPod / iPhone / iPad utilizzi una versione precedente di iOS, utilizzare il metodo descritto di seguito ("Utilizzando un Mac o un PC") per registrare AirZone Series 3 nella rete wireless domestica.

Utilizzando un Mac o un PC:

- Verificare che non vi siano dispositivi collegati a AirZone Series 3.
- Premere e rilasciare il pulsante ACCOPPIAMENTO situato sul retro di AirZone Series 3.
- L'indicatore nella parte anteriore di AirZone Series 3 diventerà prima viola e poi rosso. Comincerà quindi a lampeggiare in blu.
- Dal Mac o dal PC, collegarsi alla rete wireless di AirZone Series 3 selezionando la rete "GEAR4 AirZone".
- Aprire il browser del Mac o del PC e inserire 192.168.112.12.
- Attenersi alle istruzioni riportate nella pagina per collegarsi alla rete.
- AirZone Series 3 sarà ora collegato alla rete wi-fi domestica. Al termine dell'operazione, AirZone si riavvierà. L'indicatore nella parte anteriore dell'unità diventerà di colore viola per poi passare, dopo pochi secondi, al blu per indicare che AirZone Series 3 è pronto per ricevere uno stream AirPlay.

Nota: a seconda della configurazione del router Wi-Fi, la password potrebbe contenere sia lettere minuscole che maiuscole. Verificare bene prima di inserire la password Wi-Fi in AirZone Series 3.

Per utilizzare l'unità con iPod touch / iPhone / iPad / PC / Mac mediante iTunes:

- Utilizzando un iPod touch, iPhone, iPad o iTunes sul proprio PC o Mac, è possibile trasmettere la musica in streaming in modalità wireless a AirZone Series 3, attraverso la rete Wi-Fi.
- Dopo aver completato la procedura di configurazione descritta, accedere alla libreria musicale e selezionare un brano. Nell'angolo inferiore destro apparirà il logo ⎙.
- Toccare ⎙. Ora selezionare l'unità GEAR4 AirZone. Dopo pochi istanti avrà inizio la riproduzione del brano selezionato dal diffusore.
- È anche possibile saltare dei brani, fermare la riproduzione o cambiare il volume del diffusore dal dispositivo, sempre attraverso la rete Wi-Fi.

Nota: AirPlay non funziona con dispositivi che utilizzando iOS4.3.3 e versioni successive né con iTunes V10.2.2 e versioni successive. Per un elenco dei dispositivi compatibili, visitare **www.gear4.com**

Utilizzo con iPod / iPhone / iPad:

- Inserire con delicatezza l'iPod / iPhone / iPad nell'attacco USB situato sul retro dell'unità, utilizzando il cavo USB fornito con l'iPod / iPhone / iPad. AirZone Series 3 attiverà così la modalità iPod.
- Premere il pulsante di riproduzione dell'iPod / iPhone / iPad per controllare la riproduzione musicale utilizzando i comandi del dispositivo per navigare nei menu dell'iPod / iPhone / iPad.

Utilizzo con altri dispositivi audio:

- Verificare che non vi siano altre sorgenti di musica (per es. tramite AirPlay o attacco USB) verso AirZone Series 3. Inserire un cavo audio da 3,5 mm (non incluso) nel lettore MP3 o MP4 e collegare l'altra estremità alla porta AUX IN situata sul retro del diffusore.
- Utilizzare il dispositivo per controllare la riproduzione musicale. Per modificare il volume, regolare la MANOPOLA DI CONTROLLO DEL VOLUME.

Aggiornamento del firmware:

- Di tanto in tanto è necessario aggiornare il firmware di AirZone Series 3. Quando un nuovo firmware diventa disponibile, viene scaricato automaticamente in AirZone Series 3, a condizione che il dispositivo sia collegato alla rete Wi-Fi. AirZone Series 3 caricherà il nuovo firmware e quindi eseguirà un riavvio. Dopo un aggiornamento, a volte potrebbe essere necessario reinserire le impostazioni (ad esempio quelle relative alla rete Wi-Fi).

Registrate AirZone Series 3 su **www.gear4.com/register** per attivare la garanzia e ricevere gli aggiornamenti del prodotto.

Assicuratevi che l'iPod / iPhone / iPad utilizzi l'ultima versione del software. Per aggiornare il software, collegate l'iPod / iPhone / iPad a iTunes. Se è disponibile una versione più recente del software, vi verrà richiesto di effettuare l'aggiornamento.

"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" significano che l'accessorio elettronico è stato appositamente progettato per collegarsi all'iPod o all'iPhone o all'iPad e che è stato certificato dal produttore come conforme agli standard prestazionali di Apple.

Apple non è responsabile del funzionamento del dispositivo o della sua conformità ai requisiti di sicurezza.

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità.

Non esporre l'apparecchio a possibili infiltrazioni o spruzzi e non appoggiare su di esso contenitori pieni d'acqua, ad esempio vasi.

La batteria può esplodere se non viene sostituita correttamente. Sostituire la batteria solo con una dello stesso tipo o equivalente.

ATTENZIONE

Se si utilizzano i controlli e si regolano le prestazioni diversamente da come specificato, potrebbe verificarsi un'esposizione pericolosa alle radiazioni.

Per evitare danni, non posizionare l'unità o le batterie vicino a un termosifone, davanti a una fonte di calore, alla luce diretta del sole o vicino all'acqua.

Non esporre le batterie (gruppo batterie o batterie installati) a temperature eccessive, ad esempio alla luce diretta del sole, a fiamme o simili.

Inserire le batterie nel comparto batterie nel modo indicato.

DISIMBALLAGGIO E INSTALLAZIONE

Disimballare l'unità con cura. Si consiglia di conservare l'imballaggio per riporvi l'unità quando non la si utilizza per lungo tempo.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

– Per scollegare l'adattatore, estrarre prima la spina, non tirare il cavo.
– Non toccare mai la spina con le mani bagnate, in quanto questo potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.
– Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
– Non aprire l'alloggiamento.
– Non torcere o pizzicare il cavo di alimentazione. Se è necessario sostituire la spina o il cavo di alimentazione, assicurarsi che corrisponda ai requisiti del produttore.
– Scollegare l'unità dall'alimentazione durante i temporali e se non la si utilizza per lunghi periodi di tempo.
– Se si usa come dispositivo di disconnessione la spina dell'alimentazione elettrica o un accoppiatore elettrico, il dispositivo di disconnessione deve sempre rimanere pronto per essere azionato.

SMALTIMENTO

In base alla direttiva europea 2002/96/CE, tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente presso un punto di raccolta locale autorizzato. Procedere in base alle norme locali vigenti e non smaltire i prodotti insieme ai normali rifiuti domestici.

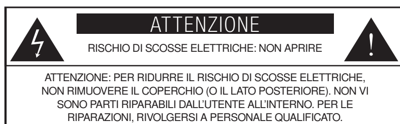
Non smaltire le batterie con i normali rifiuti domestici. Attenersi alle normative locali per smaltirle in modo sicuro.



Il simbolo del fulmine con punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una 'tensione pericolosa' non isolata nello chassis del prodotto, che potrebbe comportare il rischio di scosse elettriche per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero segnala la presenza di istruzioni importanti relative al funzionamento e alla manutenzione (riparazione) nella documentazione fornita in dotazione con l'apparecchio.



NORME FCC

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate dal responsabile della conformità possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa. Questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme con i limiti previsti per un dispositivo digitale di Classe B e un trasmettitore a bassa potenza di Classe C, in osservanza della Parte 15 delle norme FCC.

Lo scopo di tali limiti è di garantire una ragionevole protezione da interferenze nocive in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza e se non viene installata e usata in base alle istruzioni contenute nel manuale, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

In ogni caso, non può essere garantito che non si verifichi alcuna interferenza in una particolare installazione. Se l'apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, determinabili spegnendo e riaccendendo la macchina, si raccomanda all'utente di correggere il problema in uno dei modi seguenti:

– Cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna di ricezione.

– Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.

– Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto al ricevitore.

– Chiedere consulenza al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto.

L'uso del dispositivo è soggetto alle seguenti due condizioni:

1) Il dispositivo non deve causare interferenze.

2) Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare problemi nel suo funzionamento.

Le antenne utilizzate per questo trasmettitore, come indicato in questa documentazione, devono essere installate in modo tale da garantire una distanza di almeno 20 cm da tutte le persone e non devono essere montate nella stessa posizione o operare in combinazione con altre antenne o altri trasmettitori.

NORME IC

Questo dispositivo è conforme con gli standard Industry Canada license-exempt RSS. L'uso del dispositivo è soggetto alle seguenti due condizioni:

1) il dispositivo non deve causare interferenze e

2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare problemi nel suo funzionamento.

In base alla normativa Industry Canada, questo trasmettitore radio può operare unicamente utilizzando un'antenna il cui tipo e guadagno massimo (o inferiore) corrispondono a quelli approvati per i trasmettitori da Industry Canada. Per ridurre le possibili interferenze radio verso altri utenti, il tipo di antenna e il suo guadagno devono essere tali che la potenza EIRP (Equivalent Isotropic Radiated Power, potenza isotropica irradiata equivalente) non sia superiore a quella necessaria per garantire una corretta comunicazione.

Questo apparecchio digitale di classe B è conforme con la normativa Canadian ICES-003.



Controlos do Airzone Series 3:

❶ CONTROLO ROTATIVO DE VOLUME
❷ BOTÃO DE EMPARELHAMENTO
❸ ENTRADA AUXILIAR
❹ INTERRUPTOR ON/OFF
❺ PORTA USB
❻ ENTRADA DE FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Características do produto:

- AirPlay
- Controlo frontal de volume
- Carrega o iPod / iPhone / iPad
- Entrada de linha para uso com outros leitores de música

Iniciação:

- Ligue o cabo de alimentação primeiro à parte de trás da unidade, depois à tomada de corrente eléctrica.
- Para ligar o altifalante, pressione o interruptor POWER na parte de trás da unidade.
- O indicador na frente do seu AirZone Série 3 irá ficar lilás e depois vermelho. Isto quer dizer que o altifalante está pronto para configuração.

Configuração:

- Para transmitir música sem fios para o AirZone Series 3, a unidade precisa de estar registada primeiro na sua rede doméstica sem fios.
- Existem várias formas de registar o seu AirZone Série 3 na sua rede doméstica sem fios.

Utilizar um iPod / iPhone / iPad:

- Certifique-se de que o seu iPod / iPhone / iPad está ligado à rede sem fios à qual deseja ligar o seu AirZone Série 3.
- Ligue o seu iPod / iPhone / iPad ao AirZone Série 3 através da porta USB na parte de trás do altifalante utilizando o cabo fornecido com o iPod / iPhone / iPad.
- Prima e solte o botão PAIR (emparelhar) na parte de trás do AirZone Series 3.
- No seu iPod / iPhone / iPad irá ser apresentada uma mensagem no ecrã a perguntar se deseja partilhar os detalhes de rede atualmente a serem utilizados pelo iPod / iPhone / iPad com o AirZone Série 3.
- Clique para aceitar. O indicador na parte da frente do AirZone Série 3 irá mudar de cor de vermelho para azul e produzir um som de confirmação para confirmar o emparelhamento bem sucedido.

Nota: O método acima descrito de emparelhamento funciona apenas com dispositivos que utilizem iOS5.0 e posterior. Se o seu iPod / iPhone / iPad utilizar uma versão mais antiga de iOS, então utilize o método descrito adiante (Utilizando um Mac ou PC) para registar o seu AirZone Série 3 na sua rede doméstica sem fios.

Utilizar um Mac ou PC:

- Certifique-se de que não existem dispositivos ligados ao AirZone Série 3.
- Prima e solte o botão PAIR (emparelhar) na parte de trás do AirZone Series 3.
- O indicador na frente do seu AirZone Série 3 irá ficar lilás e depois vermelho. Irá então piscar uma luz de cor azul.
- A partir do MAC ou PC, ligue à rede sem fios AirZone Série 3 selecionando a rede 'GEAR4 AirZone'.
- Abra o navegador do seu Mac ou PC e insira o endereço 192.168.112.12
- Siga as instruções na página para se ligar à rede.
- O seu AirZone Série 3 irá ser agora ligado à sua rede doméstica Wi-Fi. Assim que terminado este processo, o AirZone reinicia automaticamente. O indicador na parte da frente da unidade irá brilhar a lilas e, após alguns segundos, irá brilhar a azul para indicar que o seu AirZone Série 3 está pronto para receber a transmissão do AirPlay.

Nota: Dependendo da configuração do seu router Wi-Fi, a sua palavra passe pode ser sensível a maiúsculas/minúsculas. Verifique isso antes de inserir a sua palavra passe Wi-Fi no AirZone Series 3.

Para usar com iPod touch / iPhone / iPad / PC / Mac com iTunes:

- Usando o seu iPod touch, iPhone, iPad ou iTunes no seu PC ou Mac, pode transmitir música sem fios para o AirZone Series 3 através da ligação Wi-Fi.
- Assim que tiver terminado o processo de configuração acima, basta aceder à sua biblioteca de música e seleccionar uma faixa. (inserir logotipo airplay) aparecerá perto do canto inferior direito.
- Toque em . Agora selecione o GEAR4 AirZone. Haverá um pequeno atraso antes da faixa que selecionou começar a ser reproduzida no altifalante.
- Pode saltar faixas, pausar, parar ou controlar o volume do seu altifalante a partir do seu dispositivo, tudo através de Wi-Fi.

Nota: O AirPlay irá funcionar com dispositivos que usem o iOS4.3.3 e superior ou o iTunes V10.2.2 e superior. Para uma lista de dispositivos compatíveis, por favor vá a **www.gear4.com**

Para utilização com iPod / iPhone / iPad:

- Com cuidado, insira o seu iPod / iPhone / iPad na ranhura USB na parte de trás da unidade, utilizando o cabo USB fornecido com o seu iPod / iPhone / iPad. Tal irá fazer com que o AirZone Series 3 entre em modo iPod.
- Prima reproduzir no seu iPod / iPhone / iPad e controle a musica utilizando o seu aparelho para navegar nos menus do iPod / iPhone / iPad.

Para utilização com outros equipamentos de som:

- Certifique-se de que não existem outras fontes de música a serem reproduzidas (ex.: através do AirPlay ou da ranhura USB) no seu AirZone Série 3. Ligue um cabo áudio de 3,5 mm (não incluído) ao leitor MP3 ou MP4 e ligue a outra extremidade do cabo à porta AUX na parte de trás do altifalante.
- Use o seu dispositivo para controlar a música. Pode ajustar o volume, ajustando o CONTROLO ROTATIVO DE VOLUME.

Atualização do firmware:

- De vez em quando, o firmware no seu AirZone Série 3 precisará de ser atualizado. Se um novo firmware ficar disponível este irá ser automaticamente descarregado para o AirZone Série 3 desde que esteja ligado a uma rede Wi-Fi. O AirZone Série 3 irá carregar o novo firmware e depois reiniciar. Por vezes, depois da atualização, pode ser necessário que volte a inserir as suas definições (ex.: rede Wi-Fi).

Registe o AirZone Series 3, para activar a Garantia e receber actualizações de produto, em **www.gear4.com/register**

Verifique se o iPod / iPhone / iPad estão a usar a versão mais recente de software. Para actualizar o software ligue o iPod / iPhone / iPad ao iTunes. Se houver uma versão de software mais recente será convidado a fazer a actualização.

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico não exponha este equipamento à chuva nem à humidade.

O equipamento não deve ser exposto a pingos nem salpicos, nem deve colocar sobre ele quaisquer objectos com líquidos, por exemplo jarras.

Se a bateria for substituida incorrectamente existe risco de explosão. Substitua apenas por bateria do mesmo tipo ou equivalente.

CUIDADO

A utilização de controlos ou ajustes diferentes dos especificados poder resultar em exposição a radiação perigosa.

Para evitar danos nunca coloque o equipamento nem as pilhas perto de radiadores, em frente de saídas de ar quente, sob luz solar directa, ou perto da água.

As pilhas ou a bateria não devem ser expostas a calor excessivo, tal como sol intenso, fogo ou algo similar.

Assegure que as pilhas estejam inseridas no compartimento respectivo conforme indicado.

DESEMBALAGEM E INSTALAÇÃO

Desembale o seu equipamento com cuidado. Recomendamos que guarde a caixa de embalagem, para o caso de precisar de arrumar o equipamento.

PARA SUA SEGURANÇA

– Quando desligar a fonte de alimentação puxe primeiro pela ficha. Não puxe pelo cabo.
– Nunca manuseie a ficha eléctrica com as mãos molhadas, pois isto poderia causar choque eléctrico ou incêndio.
– Deixe qualquer reparação apenas a cargo de um profissional qualificado.
– Não abra a caixa do equipamento.
– Não torça nem belisque o cabo da fonte de alimentação. Se a ficha ou o cabo de alimentação precisarem de ser reparados, certifique-se de seguir as recomendações do fabricante.
– Desligue o equipamento durante trovoadas e quando não for usá-lo durante muito tempo.
– No caso da ficha de ligação à tomada de corrente eléctrica ou a ficha de ligação ao aparelho serem usadas como forma de desligar o aparelho, estas devem ser de fácil acesso e utilização.

ELIMINAÇÃO

De acordo com a Directiva Europeia 2002 / 96 / EC todos os produtos eléctricos e electrónicos têm de ser recolhidos separadamente através de um sistema local de recolha. Queira agir de acordo com as suas normas locais e não eliminar os seus equipamentos antigos juntamente com os residuos domésticos normais.

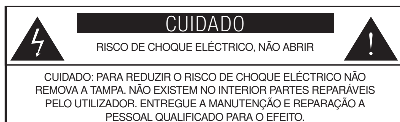
Não deite fora as pilhas juntamente com o lixo doméstico normal. Siga os regulamentos locais para eliminação segura deste tipo de materiais.



O sinal com um raio e uma seta na ponta, dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o utilizador para a presença de material de 'Tensão Perigosa' não isolado no interior do produto, o qual pode ser de magnitude suficiente para constituir risco de choque eléctrico para a pessoa.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções de utilização e manutenção importantes na literatura que acompanha o equipamento.



NORMAS FCC

Fica avisado de que alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela entidade responsável pela conformidade com normas podem anular o direito do utilizador usar o equipamento. Este equipamento foi testado e encontrado em conformidade com os limites para um equipamento digital da Classe B, bem como um transmissor de baixa potência de Classe C, conforme a secção 15 das regras FCC.

Estes limites destinam-se a fornecer protecção razoável contra interferência indesejada numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de frequência rádio e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações rádio.

Contudo, não existe garantia de que não possa ocorrer interferência numa dada instalação. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou de televisão, o que pode ser determinado desligando e voltando a ligar o equipamento, encoraja-se o utilizador a tentar corrigir a interferência através de uma, ou mais, das seguintes medidas:

– Mude a orientação ou a localização da antena.

– Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.

– Ligue o equipamento a uma tomada eléctrica de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.

– Consulte um revendedor ou um técnico de rádio / TV para obter ajuda.

A utilização está sujeita às seguintes duas condições:

1) Este equipamento não pode causar interferência e

2) Este equipamento tem de aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que

possam causar funcionamento indesejado do equipamento

As antenas utilizadas neste transmissor, tal como mostrado nesta imagem, devem ser instaladas a fim de fornecer uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm de todas as pessoas e não deve ser colocado juntamente, ou em funcionamento conjunto, com outra antena ou transmissor.

NORMAS IC

Este dispositivo está em conformidade com a licença da Industry canada, excepto na(s) norma(s) RSS. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

1) este dispositivo não pode ncausar interferência e

2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado do dispositivo.

De acordo com as regulações Industry Canada, este transmissor de rádio apenas pode operar usando uma antena de um tipo e ganho máximo (ou inferior) aprovado para o transmissor pela Industry Canada. A fim de reduzir potenciais interferências de rádio a outros utilizadores, o tipo de antena e o seu ganho deve ser escolhido de forma a que a potência efetiva isotropicamente irradiada (e.r.i.p. - equivalent isotropically radiated power) não seja superior à necessária para comunicações bem sucedidas.

Este aparelho digital de Classe B está em conformidade com a norma Canadian ICES-003.



Bediening AirZone Series 3:

❶ DRAAIKNOP VOLUME
❷ AANMELDKNOP
❸ LINE IN (VOOR ANDERE MUZIEKSPELERS)
❹ AAN/UIT-KNOP
❺ USB-POORT
❻ GELIJKSTROOMINVOER

Productkenmerken:

- AirPlay
- Volumedraaiknop
- Laadt iPod / iPhone / iPad op
- Line-inpoort voor gebruik
- met andere muziekspelers”

Aan de slag:

- Steek het kleine uiteinde van de netstroomkabel in de achterzijde van het apparaat en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Zet de luidspreker uit door op de aan/uit-knop achterop het apparaat te drukken.
- De indicator voorop je AirZone Series 3 brandt paars en vervolgens rood. Dit betekent dat de luidspreker klaar is voor setup.

Setup:

- Om muziek draadloos naar de AirZone Series 3 te streamen, moet het apparaat eerst worden aangemeld bij het draadloze thuisnetwerk.
- Je kunt de AirZone Series 3 op verschillende manieren registreren op uw draadloze thuisnetwerk.

Via een iPod / iPhone / iPad:

- Zorg dat je iPod / iPhone / iPad is verbonden met het draadloze netwerk waarmee je de AirZone Series 3 wilt verbinden.
- Sluit je iPod / iPhone / iPad aan op de AirZone Series 3 via de USB-poort achterop de luidspreker, met behulp van de kabel die bij de iPod / iPhone / iPad is geleverd.
- Druk de aanmeldknop achterop de AirZone Series 3 in en laat weer los.
- Op de iPod / iPhone / iPad wordt een bericht weergegeven met de vraag of je de netwerkgegevens die door de iPod / iPhone / iPad worden gebruikt, wilt delen met de AirZone Series 3.
- Klik om te bevestigen. De indicator voorop de AirZone Series 3 verandert van rood in blauw en een bevestigingstoon bevestigt de aanmelding.

Opmerking: Bovenstaande aanmeldmethode werkt alleen met apparaten met iOS5.0 en hoger. Als je iPod / iPhone / iPad een eerdere versie van iOS heeft, gebruik dan onderstaande methode (via een Mac of pc) om je AirZone Series 3 te registreren op het draadloze thuisnetwerk.

Via een Mac of pc:

- Zorg dat er geen apparaten zijn aangesloten op de AirZone Series 3.
- Druk de aanmeldknop achterop de AirZone Series 3 in en laat weer los.
- De indicator voorop je AirZone Series 3 brandt paars en vervolgens rood. Daarna gaat de indicator blauw knipperen.
- Maak vanaf de Mac of pc verbinding met het draadloze netwerk van de AirZone Series 3 door het netwerk 'GEAR4 AirZone' te selecteren.
- Open de browser op de Mac of pc en voer 192.168.112.12 in.
- Volg de instructies op de pagina om verbinding te maken met het netwerk.
- De AirZone Series 3 is nu verbonden met het draadloze thuisnetwerk. Na voltooiing wordt de AirZone automatisch opnieuw opgestart. De indicator voorop het apparaat wordt paars en na een paar seconden blauw, om aan te geven dat de AirZone Series 3 klaar is voor ontvangst van een AirPlay-stream.

Opmerking: afhankelijk van de configuratie van de wifi-router, kan het wachtwoord hoofdlettergevoelig zijn. Controleer dit voordat je het wifi-wachtwoord invoert in de AirZone Series 3.

Gebruik met iTunes op iPod touch / iPhone / iPad / pc / Mac:

- Met behulp van je iPod touch, iPhone, iPad of iTunes op je pc of Mac kun je draadloos muziek streamen naar de AirZone Series 3, via wifi.
- Zodra de setupprocedure is voltooid, ga je naar je muziekbibliotheek en kies je een nummer. verschijnt in de rechterbenedenhoek.
- Selecteer . Selecteer nu de GEAR4 AirZone. N een korte vertraging klinkt het geselecteerde nummer door de luidspreker.
- Je kunt ook nummers overslaan, pauzeren en stoppen of het volume van de luidspreker van je apparaat beheren via wifi.

Opmerking: AirPlay is geschikt voor apparaten met iOS4.3.3 en hoger en iTunes V10.2.2 en hoger. Ga naar **www.gear4.com** voor de lijst compatibele apparaten.

Voor gebruik met iPod / iPhone / iPad:

- Sluit je iPod / iPhone / iPad voorzichtig aan

op de USB-aansluiting achterop het apparaat, met behulp van de USB-kabel die is meegeleverd met de iPod / iPhone / iPad. De AirZone Series schakelt nu naar iPod-modus.

- Druk op afspelen op je iPod / iPhone / iPad en beheer de muziek door met je apparaat door de menu's van de iPod / iPhone / iPad te navigeren.

Voor gebruik met andere muziekbronnen:

- Zorg dat er geen andere bronnen worden afgespeeld (bijv. via AirPlay of de USB-aansluiting) naar de AirZone Series 3. Steek een 3,5mm audiokabel (niet meegeleverd) in je mp3- of mp4-speler en sluit het andere uiteinde aan op de poort AUX achterop de luidspreker.
- Regel de muziek vanaf je apparaat. Je regelt het volume met de volumedraaiknop.

Firmware Upgrade:

- Af en toe moet de firmware van je AirZone Series 3 worden bijgewerkt. Als er nieuwe firmware beschikbaar is, wordt deze automatisch gedownload naar je AirZone Series 3, mits deze is verbonden met het draadloze netwerk. De AirZone Series 3 laadt de nieuwe firmware en zal opnieuw opstarten. Soms is het nodig je instellingen (bijv. wifi-netwerk) na de upgrade opnieuw in te stellen.

Registreer AirZone Series 3 om de garantie te activeren en productupdates te ontvangen, op **www.gear4.com/register**

Zorg dat je iPod / iPhone / iPad de meest recente softwareversie gebruikt. Verbind je iPod / iPhone / iPad met iTunes om de software bij te werken. Als er een nieuwere softwareversie beschikbaar is, word je gevraagd of je een update wilt uitvoeren.

'Made for iPod', 'Made for iPhone' en 'Made for iPad' betekenen dat een elektronische accessoire zodanig is ontworpen dat het specifiek op een iPod, iPhone of iPad past en dat het door de ontwikkelaar is gecertificeerd om te voldoen aan de prestatieverwachtingen van Apple.

Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of de naleving van veiligheids- en regelgevingsstandaarden.

WAARSCHUWING
Blootstelling van dit apparaat aan regen of vocht kan brand of een elektrische schok veroorzaken.

Het apparaat mag niet worden blootgesteld

aan druppels of spetters en er mogen geen objecten gevuld met vloeistof, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.

Explosiegevaar indien batterij onjuist wordt geplaatst. Vervang alleen door hetzelfde of vergelijkbaar type.

VOORZICHTIG

Gebruik van besturingsknoppen of aanpassing van prestaties of procedures anders dan hier beschreven, kan resulteren in gevaarlijke stralingsblootstelling.

Plaats het apparaat of de batterijen nooit vlakbij een radiator, vóór een heteluchtverwarming, in direct zonlicht of vlakbij water om schade te voorkomen.

Stel de batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) niet bloot aan overmatige hitte, zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke.

Zorg dat de batterijen volgens de aanwijzingen in het batterijvak worden geplaatst.

UITPAKKEN EN INSTALLEREN

Pak het apparaat voorzichtig uit. Het is raadzaam de verpakking te bewaren, voor het geval het apparaat langere tijd moet worden opgeborgen.

VOOR JE EIGEN VEILIGHEID

- Trek alleen aan de stekker als je het netstroomadapter wilt loskoppelen. Trek nooit aan het snoer.
- Raak de netstroomstekker nooit aan met natte handen, omdat dit brand of een elektrische schok kan veroorzaken.
- Laat reparatie over aan deskundig personeel.
- Open de behuizing niet.
- Draai of doorboor het netsnoer nooit. Indien de stekker of het snoer moet worden vervangen, zorg dan dat de nieuwe kabel voldoet aan de aanbevelingen van de fabrikant.
- Haal tijdens onweer en wanneer het apparaat langdurig niet wordt gebruikt, de stekker uit het stopcontact.
- Als de netstroomstekker of een apparaatkoppeling wordt gebruikt als middel om de verbinding te verbreken, moet deze te allen tijde toegankelijk blijven.

AFVALVERWERKING

Volgens Europese Richtlijn 2002/96/EC moeten alle elektrische en elektronische apparaten apart worden ingezameld bij de gemeente. Volg de verordeningen van de lokale gemeente en gooi oude producten niet bij het normale huishoudelijk afval.

Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Volg de gemeentelijke regels voor chemisch afval.



Het bliksemsymbool met pijlkop binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om gebruikers te wijzen op de aanwezigheid van niet-geïsoleerd ‘gevaarlijk voltage’ binnen de behuizing van het

product, die voldoende kan zijn om een elektrische schok te veroorzaken.

Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van een belangrijke bedienings- en onderhouds- (service-) instructie in de documentatie bij het apparaat.



FCC-REGELS

U bent gewaarschuwd dat als de gebruiker wijzigingen of aanpassingen aanbrengt die niet uitdrukkelijk zijn toegestaan door de partij die verantwoordelijk is voor naleving van de regels, kan de gebruiker het gebruiksrecht worden ontzegd. Deze apparatuur is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat klasse B, en die voor een zwakstroomzender klasse C, volgens hoofdstuk 15 van de FCC-regels.

Deze normen zijn ingesteld om redelijke bescherming te bieden tegen storing aan een installatie in huis. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan radiogolven uitzenden en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, storing veroorzaken aan radiocommunicatie.

Er is echter geen garantie dat er geen enkele storing zal optreden. Als dit apparaat wel storing veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, hetgeen kan worden vastgesteld door het apparaat uit en weer aan te zetten, is het raadzaam de storing te proberen te verhelpen door een van de volgende maatregelen toe te passen:

– Richt de ontvangstantenne anders of zet deze op een andere plaats.
– Zet het apparaat verder van de ontvanger af.
– Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat op een ander circuit zit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
– Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/ tv-monteur.

Werking is aan de volgende twee voorwaarden onderhevig:

1) Dit apparaat mag geen storing veroorzaken en

2) Dit apparaat moet alle storing accepteren, inclusief storing die ongewenste werking van het apparaat veroorzaakt.

De antennes die voor deze zender worden gebruikt zoals hier getoond, moeten zodanig worden geïnstalleerd dat ze ten minste 20 cm van personen zijn verwijderd. Ze mogen ook niet bij of in samenwerking met andere antennes of zenders worden gebruikt.

IC-REGELS
Dit apparaat voldoet aan de licentievrijgestelde RSS-norm(en) van Industry Canada. Werking is aan de volgende twee voorwaarden onderhevig:

1) dit apparaat mag geen storing veroorzaken, en

2) dit apparaat moet alle storing accepteren, inclusief storing die ongewenste werking van het apparaat veroorzaakt.

Volgens de Industry Canada-regelgeving mag deze radiozender alleen werken met een antenne van het type en maximaal (of minder) bereik goedgekeurd voor de zender door Industry Canada. Om mogelijke radiostoring voor andere gebruikers te voorkomen, moet het antennetype en het bereik zodanig worden gekozen dat het equivalente isotrope uitgestraalde vermogen (EIRP) niet hoger dan nodig is voor succesvolle communicatie.

Dit klasse-B digitale apparaat voldoet aan de Canadese norm ICES-003.



AirZone Series 3-kontroller:

❶ VRED FÖR VOLYMKONTROLL
❷ IHOPPARNINGSKNAPP
❸ EXTRA INGÅNG
❹ AV/PÅ-KNAPP
❺ USB-PORT
❻ DC-INGÅNG

Funktioner:

- AirPlay
- Volymratt
- Laddar iPod / iPhone / iPad
- Port för linjeingång för användning tillsammans med andra musikspelare

Komma igång:

- Anslut strömförsörjningsenheten till baksidan av huvudenheten och sedan till elnätet.
- Du slår på högtalaren med hjälp av strömbrytaren på baksidan av enheten.
- Lampan på framsidan av din AirZone Series 3 kommer att bli lila och sedan röd. Detta innebär att högtalaren kan börja konfigureras.

Konfigurering:

- För att du ska kunna streama musik trådlöst till AirZone Series 3 måste enheten först registreras på ditt trådlösa hemmanätverk.
- Det finns flera metoder för att registrera din AirZone Series 3 till ditt trådlösa hemmanätverk.

Med en iPod / iPhone / iPad:

- Se till att din iPod / iPhone/ iPad är ansluten till det trådlösa nätverk som du vill ansluta din AirZone Series 3 till.
- Anslut din iPod / iPhone / iPad till din AirZone Series 3 via USB-porten på baksidan av högtalaren med hjälp av den kabel som följde med din iPod / iPhone / iPad.
- Tryck in och släpp ihopparningsknappen på baksidan av din AirZone Series 3.
- Du kommer att se ett meddelande på skärmen på din iPod / iPhone / iPad där du tillfrågas om du vill dela de nätverksdetaljer som för närvarande används av din iPod / iPhone / iPad med din AirZone Series 3.
- Klicka för att acceptera. Lampan på framsidan på din AirZone Series 3 kommer att byta färg från röd till blå och avge en ljudsignal för att bekräfta att ihopparningen lyckades.

Obs: Ihopparningsmetoden ovan kommer endast att fungera med enheter som använder iOS5.0 och högre. Om din iPod / iPhone / iPad använder en tidigare version av iOS ska metoden nedan användas (med en Mac eller

PC) för att registrera din AirZone Series 3 till ditt trådlösa hemmanätverk

Med en Mac eller PC:

- Se till att inga enheter är anslutna till din AirZone Series 3.
- Tryck in och släpp ihopparningsknappen på baksidan av din AirZone Series 3.
- Lampan på framsidan av AirZone Series 3 kommer att bli lila och sedan röd. Den kommer sedan att blinka blått.
- Från din MAC eller PC ansluter du till AirZone Series 3 trådlösa nätverk genom att välja nätverket "GEAR4 AirZone".
- Öppna webbläsaren på din Mac eller PC och skriv in 192.168.112.12
- Följ instruktionerna på sidan för att ansluta till nätverket.
- Din AirZone Series 3 kommer nu att vara ansluten till ditt trådlösa hemmanätverk. När processen har slutförts kommer AirZone att starta om sig själv. Lampan på enhetens framsida kommer att bli lila och sedan, efter ett par sekunder, blå för att indikera att din AirZone Series 3 nu är redo att ta emot en AirPlay-ström. .

Obs: Beroende på hur routern i ditt nätverk är konfigurerad kan ditt lösenord vara skiftlägeskänsligt. Kontrollera detta innan du anger nätverkslösenordet på AirZone Series 3.

Använda med iPod touch/ iPhone/iPad/PC/Mac och iTunes:

- Du kan streama musik via trådlöst nätverk till AirZone Series 3 från en iPod touch, iPhone, iPad eller från iTunes på en PC eller Mac.
- När du har gått igenom konfigureringsprocessen ovan är det bara att öppna musikbiblioteket och välja en låt. visas nära det nedre högra hörnet.
- Peka på . Välj GEAR4 AirZone. Efter en viss fördröjning hörs låten du har valt ur högtalaren.
- Du kan också hoppa över låtar, pausa eller stoppa uppspelningen och kontrollera högtalarens volym, allt via det trådlösa nätverket.

Obs! AirPlay fungerar på enheter som använder iOS4.3.3 och högre och med iTunes V10.2.2 och högre. En lista över kompatibla enheter finns på **www.gear4.com**

Använda med iPod / iPhone / iPad:

- Sätt försiktigt in din iPod / iPhone / iPad i USB-uttaget på enhetens baksida med hjälp av den USB-kabel som följde med din iPod / iPhone / iPad. Detta sätter din AirZone Series 3 i iPod-läge.
- Tryck på uppspelning på din iPod / iPhone /

iPad och kontrollera musiken genom att använda din enhet för att bläddra mellan iPod / iPhone / iPad-menyerna.

Använda enheten med andra musikspelare:

- Se till att inga andra musikspelare spelar (t.ex. via AirPlay eller USB-uttaget) till din AirZone Series 3. Sätt i en 3,5 mm ljudkabel (ingår ej) i din MP3- eller MP4 -spelare och anslut den andra änden i AUX-ingången på baksidan av högtalaren.
- Använd din enhet för att kontrollera musiken. Du kan ändra volymen genom att justera vredet för volymkontroll.

Uppgradering av fast programvara:

- Då och då kommer den fasta programvaran på din AirZone Series 3 att behöva uppgraderas. Om en ny fast programvara blir tillgänglig kommer den automatiskt att hämtas till din AirZone Series 3, förutsatt att den är ansluten till det trådlösa nätverket. AirZone Series 3 kommer att läsa in den nya fasta programvaran och sedan starta om. Ibland kan du behöva ange dina inställningar på nytt (t.ex. det trådlösa nätverket) efter uppgraderingen.

Registrera din version av AirZone Series 3 på **www.gear4.com/register** för att aktivera garantin och få produktuppdateringar.

Kontrollera att din iPod / iPhone / iPad använder den senaste programvaruversionen. Du kan uppdatera programvaran genom att ansluta din iPod / iPhone / iPad till iTunes. Om en nyare programvaruversion är tillgänglig uppmanas du att uppgradera.

“Made for iPod”, “Made for iPhone” och “Made for iPad” innebär att ett elektriskt tillbehör har specialutformats för anslutning till iPod, iPhone respektive iPad och har certifierats av utvecklaren för uppfyllande av Apples prestandakrav.

Apple ansvarar inte för driften av denna enhet eller dess stöd av säkerhets- och andra reglerade standarder.

VARNING
För att minska risken för eldsvåda eller elektrisk chock, utsätt inte den här enheten för regn eller fukt.

Apparaten får inte utsättas för vatten eller vätska och föremål som innehåller vätska får inte placeras på apparaten.

Explosionsrisk föreligger om du byter till fel typ av batteri. När du byter ut batteriet måste du

se till att ersättningsbatteriet är av samma eller likvärdig typ.

OBS!
Användning av kontroller eller justeringar rörandes prestandan av procedurer som inte finns angivna kan orsaka farlig strålning.

För att undvika skador på enheten ska den eller dess batterier aldrig placeras nära element, framför värmeventiler, under direkt solljus eller nära vatten.

Batterier (batteripack eller installerade batterier) får inte utsättas för stark värme som t.ex. solsken eller öppen eld.

Kontrollera att batterierna sitter åt rätt håll, i enlighet med informationen på batterifackets insida.

UPPACKNING OCH INSTALLATION

Packa upp enheten försiktigt. Vi rekommenderar att du sparar förpackningen om du skulle behöva förvara enheten en längre tid.

FÖR DIN SÄKERHET

– När du kopplar från nätadaptern ska du först dra ut strömkontakten. Dra aldrig i sladden.
– Hantera aldrig strömkontakten med fuktiga händer, eftersom detta kan leda till eldsvåda eller elstötar.
– Kontakta kvalificerad servicepersonal för service.
– Öppna aldrig höljet.
– Snurra eller kläm aldrig strömsladden. Om kontakten eller strömsladden behöver bytas ut ska du säkerställa att detta görs i enlighet med tillverkarens rekommendationer.
– Dra ut strömmen till enheten vid åskväder och när den inte används under en längre tid.
– Om apparaten kopplas bort från strömförsörjningen med nätkabelns eller apparatens kontakt ska det vara lätt att komma åt och använda denna kontakt.

AVFALLSHANTERING

Enligt EU-direktiv 2002/96/EC måste alla elektriska och elektroniska produkter samlas in separat genom ett lokalt insamlingssystem. Följ de regler som gäller där du befinner dig och kasta inte gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet.

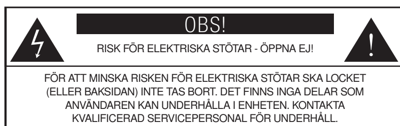
Kasta inte batterierna med hushållsavfallet. Följ lokala bestämmelser för säker avfallshantering.



Den blixtformade lampan, som återfinns i en liksidig triangel, är ämnad att varna användaren för ‘Farlig Spänning’ som inte är isolerad inuti produkten och som är stark nog att kunna ge en människa en elektrisk stöt.



Utropstecknet inom en liksidig triangel är ämnad att varna användaren för behovet av underhåll och service som nämns i användarhandboken.



FCC-REGLER

Observera att förändringar eller modifikationer som inte uttryckligen är tillåtna av den part som ansvarar för regelefterlevnad kan ogiltiggöra användarens behörighet att använda utrustningen. Utrustningen har testats och befunnits uppfylla begränsningarna för en digital enhet i klass B och en sändare med låg effekt i klass C, enligt avsnitt 15 i FCC-reglerna.

Gränserna har utformats för att ge skäligt skydd mot störningar i en installation för hemmabruk. Utrustningen genererar, använder och kan utstråla RF-energi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med anvisningarna, störa radiokommunikation.

Det finns dock ingen garanti för att inte störningar kan förekomma i en viss installation. Om utrustningen stör radio- eller tv-mottagningen, vilket kan avgöras genom att du slår av / på utrustningen, uppmuntras användaren att åtgärda detta genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

– Rikta in den mottagande antennen åt ett annat håll eller flytta den.

– Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.

– Anslut utrustningen till ett uttag i en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.

– Be återförsäljaren eller en erfaren radio-/tv-tekniker om hjälp.

Användningen styrs av följande två villkor:

1) Enheten får inte orsaka störningar.

2) Enheten måste acceptera eventuella störningar, inklusive störningar som kan leda till att enheten inte fungerar på önskat sätt.

Antennerna som används till den här sändaren måste såsom visas här installeras så att det skapas ett avstånd på minst 20 cm till alla personer. De får inte heller placeras på samma plats som eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

IC-REGLER

Enheten uppfyller kraven i Industry Canadas licensfria RSS-standard(er). Användningen styrs av följande två villkor:

1) Enheten får inte orsaka störningar.

2) Enheten måste acceptera eventuella störningar, inklusive störningar som kan leda till att enheten inte fungerar på önskat sätt.

Enligt Industry Canadas bestämmelser får denna radiosändare endast användas med den

antenntyp och högsta förstärkning (eller mindre) som Industry Canada har godkänt för denna sändare. För att minska potentiell radiostörning för andra användare ska antenntyp och dess förstärkning väljas så att den ekvivalenta isotropiskt utstrålade effekten (EIRP) inte är högre än vad som behövs för kommunikationen.

Denna digitala apparat i klass B uppfyller kraven i kanadensiska ICES-003.



AirZone Series 3 -ohjaimet:

❶ ÄÄNENVOIMAKKUUDEN KÄÄNTÖSÄÄDIN
❷ LIITTÄMISPAINIKE
❸ AUX-TULOLIITÄNTÄ
❹ ON/OFF-KYTKIN
❺ USB-LIITÄNTÄ
❻ TASAVIRTALIITÄNTÄ

Ominaisuudet:

- AirPlay
- Äänenvoimakkuuden säädin
- Lataa iPodin / iPhonen / iPadin
- Line-in portti muille musiikki soittimille

Käytön aloitus:

- Kytke virtalähdeyksikkö pääyksikön takaosaan ja sitten pistorasiaan.
- Kytke virta kaiuttimeen painamalla yksikön takaosassa olevaa virtakytkintä.
- AirZone Series 3 -laitteen etupuolella oleva merkkivalo palaa violettina ja sen jälkeen punaisena. Tällöin kaiutin on valmis käyttöön otettavaksi.

Käyttöönotto:

- Voit toistaa musiikkia langattomasti AirZone Series 3 -laitteeseen, kun olet ensin rekisteröinyt yksikön langattomaan kotiverkkoosi.
- AirZone Series 3 -laite voidaan yhdistää langattomaan kotiverkkoon usealla eri tavalla.

iPodin / iPhonen / iPadin välityksellä yhdistäminen:

- Varmista, että iPod / iPhone / iPad on yhdistetty siihen langattomaan verkkoon, johon haluat yhdistää AirZone Series 3 -laitteen.
- Yhdistä AirZone Series 3 -laite iPodiin / iPhoneen / iPadiin kaiuttimen takaosassa olevan USB-liitännän ja iPodin / iPhonen / iPadin mukana toimitetun johdon välityksellä.
- Paina AirZone Series 3 -laitteen takaosassa olevaa liittämispainiketta.
- iPodin / iPhonen / iPadin näytössä näkyy viesti, jossa kysytään, haluatko jakaa iPodin / iPhonen / iPadin käyttämät verkkotiedot AirZone Series 3 -laitteen kanssa.
- Hyväksy jakaminen napsauttamalla. AirZone Series 3 -laitteen etupuolella oleva merkkivalo muuttuu sinisestä punaiseksi, ja laitteesta kuuluu äänimerkki, joka kertoo liitoksen onnistuneen.

Huomautus: Yllä mainittu liittämismenetelmä toimii vain laitteissa, joissa on iOS5.0 tai sitä uudempi versio. Jos iPodissa / iPhonessa /

iPadissa on tätä vanhempi iOS-versio, yhdistä AirZone Series 3 langattomaan kotiverkkoon käyttämällä alla mainittua menetelmää (Using a Mac or PC).

Mac- tai PC-tietokoneen käyttäminen:

- Varmista, ettei AirZone Series 3 -laitteeseen ole yhdistetty laitteita.
- Paina AirZone Series 3 -laitteen takaosassa olevaa liittämispainiketta.
- AirZone Series 3 -laitteen etupuolella oleva merkkivalo palaa violettina ja sen jälkeen punaisena. Sen jälkeen valo vilkkuu sinisenä.
- Yhdistä AirZone Series 3 -laite MAC- tai PC-tietokoneen välityksellä langattomaan verkkoon valitsemalla verkko nimeltä GEAR4 AirZone.
- Käynnistä Mac- tai PC-tietokoneen selain ja kirjoita 192.168.112.12
- Muodosta verkkoyhteys noudattamalla sivulla olevia ohjeita.
- AirZone Series 3 yhdistetään nyt kodin Wi-Fi-verkkoon. Kun AirZone on yhdistetty, se käynnistyy uudelleen itsestään. Laitteen etupuolella oleva merkkivalo palaa violettina ja muutaman sekunnin kuluttua sinisenä. Tällöin AirZone Series 3 on valmis vastaanottamaan AirPlay-toiston.

Huomautus: Wi-Fi-reitittimen konfiguraatiosta riippuen isoilla ja pienillä kirjaimilla saattaa olla merkitystä salasanassa. Tarkista se, ennen kuin syötät Wi-Fi-salasanan AirZone Series 3 -laitteeseen.

Käyttö iPod touchin, iPhonen, iPadin tai Windows- tai Mac-tietokoneen kanssa iTunesia käyttäen:

- Voit toistaa musiikkia langattomasti Wi-Fi-verkon välityksellä AirZone Series 3 -laitteeseen käyttämällä iPod touch-, iPhone- tai iPad-laitteita tai vaihtoehtoisesti käyttämällä Windows- tai Mac-tietokoneelle asennettua iTunesia.
- Kun olet suorittanut yllä ilmoitetut asetukset, voit yksinkertaisesti siirtyä musiikkikirjastoosi ja valita kappaleen. ilmestyy näytön oikeaan alakulmaan.
- Napauta logoa . Valitse sitten GEAR4 AirZone. Valitsemasi kappale toistetaan kaiuttimesta pienellä viiveellä.
- Voit myös hypätä kappaleiden yli, keskeyttää tai pysäyttää kappaleen toiston tai säätää kaiuttimen äänenvoimakkuutta kätevästi Wi-Fi-verkon välityksellä.

Huomautus: AirPlay toimii laitteissa, joissa on iOS4.3.3 tai uudempi tai iTunes V10.2.2 tai uudempi. Katso luettelo yhteensopivista laitteista osoitteesta **www.gear4.com**

Käyttö iPod / iPhone / iPad kanssa:

- Yhdistä iPod / iPhone / iPad huolellisesti laitteen takaosassa olevaan USB-liitäntään iPodin / iPhonen / iPadin mukana toimitetulla USB-kaapelilla. AirZone Series 3 siirtyy iPod-tilaan.
- Paina iPodin / iPhonen / iPadin toistopainiketta ja säädä musiikkia laitteella iPodin / iPhonen / iPadin valikoista.

Käyttö muiden musiikkisoittimien kanssa:

- Tarkista, ettei AirZone Series 3 toista musiikkia muista lähteistä (esimerkiksi AirPlayn tai USB-liitännän välityksellä). Kytke 3,5 mm:n äänikaapeli (ei sisälly toimitukseen) MP3- tai MP4-soittimeen ja liitä toinen pää kaiuttimen takaosassa olevaan AUX-tuloliitäntään.
- Säätele musiikkia laitteen välityksellä. Äänenvoimakkuutta voi muuttaa äänenvoimakkuuden kääntösäätimellä.

Laiteohjelmiston päivitys:

- AirZone Series 3 -laitteen laiteohjelmisto on päivitettävä ajoittain. Kun uusi laiteohjelmistoversio julkaistaan, se ladataan AirZone Series 3 -laitteeseen automaattisesti, mikäli laite on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon. AirZone Series 3 lataa uuden laiteohjelmiston ja käynnistyy uudelleen. Joskus asetukset (esimerkiksi Wi-Fi-verkko) on määritettävä päivityksen jälkeen uudelleen.

Aktivoi takuu rekisteröimällä AirZone Series 3 osoitteessa **www.gear4.com/register** niin saat jatkossa myös tuotepäivityksiä.

Varmista, että iPod- / iPhone / iPad-laitteessasi on uusin ohjelmistoversio. Voit päivittää ohjelmiston kytkemällä iPodin / iPhone / iPadn iTunesiin. Jos saatavilla on uudempi ohjelmistoversio, saat päivityskehotuksen.

“Made for iPod”, “Made for iPhone” tai “Made for iPad” tarkoittaa, että elektroninen lisävaruste on suunniteltu nimenomaan iPodiin, iPhonen tai iPadin liitettäväksi ja että valmistaja takaa sen täyttävän Applen asettamat vaatimukset.

Apple ei ole vastuussa tämän tuotteen toiminnoista tai sen noudattamisesta turvallisuus ja sääntö standardeja.

VAROITUS
Välttääksesi tulipaloa tai sähköiskua älä jätä tuotetta sateeseen tai kosteaan paikkaan.

Laitetta ei saa altistaa pisaroille tai roiskeille, eikä sen päälle saa asettaa nesteellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita.

Pariston virheellinen vaihto aiheuttaa räjähtämisvaaran. Vaihda paristo aina samanlaiseen tai samantyyppiseen paristoon.

HUOMIO
Säteilyvaara jos ei käytetä ohjekirjan mukaisesti.

Älä koskaan aseta laitetta tai sen akkuja patterin tai muun lämmönlähteen lähelle, suoraan auringonvaloon tai veden lähettyville.

Akut / paristot (akkupakkaus tai asennetut paristot) on suojattava liialliselta kuumuudelta, kuten auringonpaisteelta tai tulelta.

Varmista, että paristot asennetaan paristolokeron ohjeiden mukaan.

PAKKAUKSEN PURKAMINEN JA ASENNUS
Pura laite pakkauksesta varovasti. Pakkaus kannattaa säästää siltä varalta, että haluat myöhemmin varastoida laitteen.

TURVALLISUUSOHJEITA

- Kun irrotat virtalähteen, vedä virtapistokkeesta, älä johdosta.
- Älä kosketa virtapistoketta märin käsin, koska se saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Laitetta saa huoltaa ainoastaan pätevä ammattilainen.
- Älä avaa laitteen koteloa.
- Älä kierrä äläkä purista virtajohtoa. Jos virtajohto tai -pistoke joudutaan vaihtamaan, varmista että varaosa vastaa valmistajan suosituksia.
- Irrota laitteen virtajohto ukonilman aikana tai jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Jos virtapistoketta tai kojepistokytkintä käytetään virran katkaisulaitteena, siihen on päästävä helposti käsiksi.

LAITTEEN HÄVITTÄMINEN
EU-direktiivin 2002/96/EY ja sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun asetuksen mukaisesti kaikki sähkö- ja elektroniikkalaitteet kuuluvat erillisen keräysjärjestelmän piiriin. Älä hävitä laitetta tavallisen sekajätteen mukana vaan noudata paikallisia ohjeita SER-romun keräyksen suhteen.

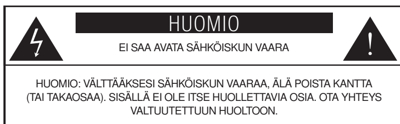
Älä hävitä paristoja tavallisen sekajätteen mukana vaan noudata turvallista hävittämistä koskevia paikallisia ohjeita.



Salama kolmion sisällä -symboli varoittaa käyttäjää eristämättömästä suurjännitteestä laitteen sisällä ja mahdollisesta sähköiskuvaarasta.



Huutomerkki kolmion sisällä -symboli muistuttaa käyttäjää siitä, että laitteen mukana toimitetuissa oppaissa on tärkeitä käyttö- ja huolto-ohjeita.



FCC-SÄÄDÖKSET
Huomaa, että ilman FCC-hyväksynnän hakijan lupaa tehdyt muutokset saattavat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta. Tämä laite on testattu, ja sen on todettu olevan luokan B digitaalilaitteen ja luokan C matalatehoisen lähettimen rajojen mukainen F.

Nämä rajat on suunniteltu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotikäytössä. Tämä laite synnyttää, käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se saattaa aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioyhteyksiin.

Ei kuitenkaan voida taata, ettei häiriöitä esiinny jossain tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä voidaan selvittää katkaisemalla laitteen virta ja kytkemällä se uudestaan, käyttäjän kannattaa yrittää korjata häiriö yhdellä tai useammalla seuraavista keinoista:

– Suuntaamalla tai sijoittamalla vastaanottoantenni uudestaan.

– Siirtämällä laite etäämmäksi vastaanottimesta.

– Kytkemällä laite pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin pistorasia, johon vastaanotin on kytketty.

– Kääntymällä jälleenmyyjän tai kokeneen radio-/televisioteknikon puoleen.

Käyttöä koskevat seuraavat kaksi ehtoa:

1) Tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja

2) Tämän laitteen täytyy pystyä vastaanottamaan häiriöitä, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat haitata laitteen toimintaa.

Tämän asiakirjan mukaiset tässä lähettimessä käytetyt antennit on asennettava niin, että ne ovat vähintään 20 cm:n päässä käyttäjästä, eikä niitä saa sijoittaa samaan paikkaan tai käyttää muiden antennien tai lähettimien kanssa.

IC-SÄÄDÖKSET
Tämä laite on Industry Canadan käyttöoikeudesta vapauttavien RSS-standardien mukainen. Käytön on tapahduttava seuraavan kahden ehdon mukaisesti:

1) laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja

2) laitteen on otettava vastaan kaikki häiriöt, mukaan luettuna sellaiset häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa laitteen virhetoimintaa.

Industry Canadan säännösten nojalla tätä radiolähetintä saa käyttää vain Industry Canadan lähettimien käyttöön hyväksymän antennityypin välityksellä ja enintään Industry

Canadan hyväksymällä enimmäisvahvistuksella. Jotta antenni aiheuttaisi mahdollisimman vähän häiriöitä muille käyttäjille, sen tyyppi ja vahvistus on valittava siten, että vastaava isotrooppinen säteilyteho (EIRP) ei ylitä tietoliikenteen toimintaan tarvittavaa vähimmäismäärää.

Tämä luokan B digitaalinen laite on Kanadan ICES-003-standardin mukainen.

AirZone Series 3-kontroller:

❶ DREJELIG VOLUMENKONTROL
❷ PARRING-KNAP
❸ AUX IN
❹ TÆND/SLUK-KNAP
❺ USB-PORT
❻ DC-INDGANG

Egenskaber:

- AirPlay
- Klikhjul til volumenkontrol
- Oplader din iPod / iPhone / iPad
- Indgangsport til brug sammen med andre musikafspillere

Sådan kommer du i gang:

- Slut strømforsyningen til bagsiden af hovedenheden og derefter til el-nettet.
- Tænd for højtaleren ved at trykke på knappen POWER bag på enheden.
- Indikatoren foran på din AirZone Series 3 bliver lilla og derefter rød. Det betyder, at højttaleren er parat til opsætning.

Opsætning:

- For at kunne streame musik trådløst til AirZone Series 3 skal din enhed først registreres til dit trådløse hjemmenetværk.
- Du kan registrere din AirZone Series 3 til dit trådløse hjemmenetværk på flere måder.

Brug af iPod / iPhone / iPad:

- Sørg for, at din iPod / iPhone / iPad er tilsluttet det trådløse netværk, som du ønsker at tilslutte din AirZone Series 3 til.
- Tilslut din iPod / iPhone / iPad til din AirZone Series 3 via USB-porten på bagsiden af højttaleren med det kabel, der følger med din iPod / iPhone / iPad.
- Tryk på og slip PARRING-knappen bag på din AirZone Series 3.
- På din iPod / iPhone / iPad kommer der en meddelelse, der spørger, om du vil dele de netværksoplysninger, som din iPod / iPhone / iPad benytter aktuelt, med din AirZone Series 3.
- Klik for at acceptere. Indikatoren foran på din AirZone Series 3 skifter farve fra rød til blå og giver en bekræftelsestone for at bekræfte at parringen lykkedes.

Bemærk: Ovenstående metode til parring fungerer kun med apparater, der benytter iOS5.0 eller højere. Hvis din iPod / iPhone / iPad benytter en tidligere version af iOS, så benyt den metode, der er beskrevet nedenfor (Brug af en Mac eller pc) til at registrere din AirZone Series 3 til dit trådløse hjemmenetværk.

Brug af en Mac eller pc:

- Sørg for, at der ikke er nogen apparater tilsluttet din AirZone Series 3.
- Tryk på og slip PARRING-knappen bag på din AirZone Series 3.
- Indikatoren foran på din AirZone Series 3 bliver lilla og derefter rød. Den blinker derefter med en blå farve.
- Fra din Mac eller pc, kobl op til AirZone Series 3's trådløse netværk ved at vælge netværket "GEAR4 AirZone".
- Åbn browseren på din Mac eller pc, og indtast 192.168.112.12
- Følg instrukserne på siden for at koble op til netværket.
- Din AirZone Series 3 vil nu være tilsluttet dit trådløse hjemmenetværk. Når den er færdig, genstarter AirZone sig selv. Indikatoren foran på enheden bliver lilla og derefter, efter et par sekunder, bliver den blå for at angive, at din AirZone Series 3 er parat til at modtage en AirPlay-stream.

Bemærk: Afhængig af din trådløse routers opsætning kan din adgangskode skelne mellem store og små bogstaver. Undersøg dette, før du indtaster din adgangskode til Wi-Fi på AirZone Series 3.

Til brug med iPod touch/ iPhone/iPad/PC/Mac med iTunes:

- Når du bruger din iPod touch, iPhone, iPad eller iTunes på din PC eller Mac, kan du streame musik trådløst til AirZone Series 3 via Wi-Fi.
- Når du har udført opsætningen som beskrevet ovenfor, behøver du blot at gå ind i dit musikbibliotek og vælge en sang. vil blive vist nær det nederste højre hjørne.
- Tryk . Vælg nu GEAR4 AirZone. Der vil være en kort forsinkelse, før det nummer, du har valgt, bliver spillet gennem højtaleren.
- Du kan også springe numre over, stoppe afspilning midlertidigt, afbryde afspilning eller indstille højtalerens lydstyrke, alt sammen via Wi-Fi.

Bemærk: AirPlay fungerer med enheder, der anvender iOS4.3.3 og derover og med iTunes V10.2.2 og derover. For at se en liste over kompatible enheder skal du besøge **www.gear4.com**

iPod / iPhone / iPad-funktionen:

- Sæt forsigtigt din iPod / iPhone / iPad ind i USB-stikket på bagsiden af enheden ved hjælp af den USB-ledning, der følger med din iPod / iPhone / iPad. Dette sætter din AirZone Series 3 i iPod-tilstand.

- Tryk på play på din iPod / iPhone / iPad, og styr musikken ved at benytte dit apparat til at navigere i menuerne på din iPod / iPhone / iPad.

Til brug sammen med andre musikafspillere:

- Sørg for, at der ikke er nogen andre musikkilder, der spiller (f.eks. via AirPlay eller USB-stikket) til din AirZone Series 3. Sæt et 3,5 mm lydkabel (medfølger ikke) i din mp3- eller mp4-afspiller, og tilslut den anden ende til AUX IN-porten på højttalerens bagside.
- Brug din enhed til at styre musikken. Du kan ændre lydstyrken ved at justere den drejelige volumenkontrol.

Firmwareopgradering:

- Firmwaren på din AirZone Series 3 skal opgraderes af og til. Hvis der bliver ny firmware tilgængelig, downloades den automatisk til din AirZone Series 3, forudsat at den har forbindelse til Wi-Fi-netværket. AirZone Series 3 indlæser den nye firmware og genstarter derefter. Nogle gange skal du angive dine indstillinger igen (f.eks. Wi-Fi-netværk) efter opgraderingen.

Registrér din kopi af AirZone Series 3 for at aktivere garantien og modtage produktopdateringer på **www.gear4.com/register**

Sørg for, at din iPod / iPhone / iPad anvender den seneste softwareversion. Opdatér softwaren ved at forbinde din iPod / iPhone / iPad til iTunes. Hvis der findes en nyere softwareversion, vil du blive bedt om at opgradere.

"Made for iPod", "Made for iPhone" og "Made for iPad" betyder, at det elektroniske tilbehør er designet til tilslutning til henholdsvis iPod, iPhone eller iPad, og at det er blevet certificeret af udvikleren, så det lever op til Apples standarder.

Apple har intet ansvar for apparatets drift eller for dets opfyldelse af sikkerheds- og lovgivningsmæssige standarder.

ADVARSEL
For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugt.

Apparatet må ikke udsættes for dryp eller vandstænk, og genstande, der er fyldt med væske (f.eks. en vase), må ikke anbringes på apparatet.

Eksplosionsfare ved forkert udskiftning af batteriet. Udskift det kun med samme type eller tilsvarende.

BEMÆRK
Brug af styring eller justeringer af ydelse udover de specificerede kan føre til udsættelse for farlig stråling.

For at undgå skade bedes du aldrig placere enheden eller dens batterier i nærheden af radiatorer, foran varmeaftræk, i direkte sollys eller nær vand.

Batterierne (batteripakken eller isatte batterier) må ikke udsættes for stærk varme, f.eks. i form af direkte sollys, ild eller lignende.

Sørg for, at batterierne er indsat som vist i batterirummet.

ÅBNING AF EMBALLAGEN OG INSTALLATION
Åbn enheden forsigtigt. Vi anbefaler, at du gemmer emballagen, i fald du får brug for at opbevare enheden.

AF HENSYN TIL DIN SIKKERHED

– Træk først strømforsyningsstikket ud, når strømadapteren frakobles. Træk ikke blot ledningen ud.
– Rør aldrig ved strømstikket med våde hænder, da det kunne forårsage brand eller elektrisk stød.
– Lad kun kvalificeret personale foretage serviceeftersyn.
– Åbn ikke indfatningen.
– Vrid eller klem ikke strømforsyningskablet. Hvis stikket eller ledningen skal udskiftes, så sørg for, at delen opfylder fabrikantens anbefaling.
– Træk stikket til enheden ud i lynvejr, eller når den ikke anvendes i længere tidsrum.
– Hvis netstikket eller apparatets kobler anvendes som afbryder, skal denne afbryder være let at komme til.

BORTSKAFFELSE
I henhold til EU Direktiv 2002/96/EC skal alle elektriske og elektroniske produkter indsamles særskilt af et lokalt indsamlingssystem. Handl venligst i henhold til dine lokale regler og bortskaf ikke dine gamle produkter med dit almindelige husholdningsaffald.

Kasser ikke batterier sammen med dit normale husholdningsaffald. Følg lokale regler for sikker afskaffelse.



Lynsymbolet med pilehoved i en ligesidet trekant er tiltænkt som advarsel til brugeren om tilstedeværelsen af ikke-isoleret “Farlig Spænding” i produktets indfatning, som kan være tilstrækkelig stærk til at udgøre en risiko for elektrisk stød.



Udråbstegnet med en ligesidet trekant er tiltænkt som advarsel til brugeren om vigtige instrukser om drift og vedligeholdelse (service) i apparatets medfølgende brugsanvisninger.



FCC-REGLER

Du advares om, at ændringer eller modifikationer, som ikke er udtrykkeligt godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan bevirke, at brugerens bemyndigelse til at betjene udstyret gøres ugyldig. Dette udstyr er blevet testet og overholder grænserne for digitalt udstyr af klasse B og for lavstrømssendere af klasse C i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-reglerne.

Disse begrænsninger er beregnet til at tilvejebringe rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en installation i en bolig. Dette udstyr frembringer, anvender og kan udsende højfrekvensenergi, og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med vejledningen, forårsage skadelig interferens på radiokommunikation.

Der er imidlertid ingen garanti for, at der ikke vil opstå interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens på radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at prøve at afhjælpe interferensen med en eller flere af følgende metoder:

– Vend eller flyt modtageantennen.

– Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.

– Tilslut udstyret til en kontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.

– Henvend dig til forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for hjælp.

Betjening er med forbehold af følgende to betingelser:

1) Denne enhed må ikke forårsage interferens, og

2) Denne enhed skal modtage enhver interferens, inklusive interferens, som kan forårsage uønsket funktion af enheden.

Antennerne, der bruges til denne sender, skal som vist installeres således, at der skabes en afstand på mindst 20 cm fra alle personer. De må endvidere ikke placeres samme sted eller fungere i sammenhæng med nogen anden antenne eller sender.

IC-REGLER

Denne enhed overholder Industry Canada RSS-standard(er) fritaget for licens. Betjeningen er underlagt følgende to betingelser:

1) denne enhed må ikke forårsage interferens, og

2) denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift af enheden.

I henhold til Industry Canadas reguleringer må denne radiosender kun bruges med en

antennetype med maksimal forstærkning (eller under), som er godkendt af Industry Canada for senderen. For at reducere mulig radiointerferens for andre brugere, skal antennetypen og forstærkningen vælges, således at den ækvivalente isotropisk udstrålede effekt (e.i.r.p.) ikke er større end nødvendigt for vellykket kommunikation.

Dette digitale apparat i Klasse B overholder canadiske ICES-003.

GEAR4 One Year Warranty

Disruptive Limited, trading as GEAR4, warrants this product to be free from defects in workmanship and materials at the point of sale. Subject to this product being used in accordance with its instructions for use, the product shall continue to be free from defects, for a period of one (1) year from the date of original purchase.

Any damage or defects caused by a failure to follow the instructions which relate to this product or as the result of an accident, abuse, misuse, misapplication, product modification, faulty ancillary equipment, improper voltage or current, lightning or other acts of God, commercial non-home use, normal wear and tear, shipping damage or loss, damage to digital media players or damage caused by the actions of anyone other than Disruptive Limited are expressly excluded from the warranty stated above.

Disruptive Limited will, at its sole election, repair or replace any product that proves to be defective in either or both of workmanship or materials and as covered by this warranty. If the product is no longer manufactured or is out of stock at or after the time Disruptive Limited learns of the warranty claim, Disruptive Limited may, at its sole election, replace your product with a similar product. Disruptive Limited's liability is limited to the repair or replacement, of any defective product under warranty and any incidental or consequential damages are expressly excluded to the fullest extent permitted by law. This warranty is not transferable and does not extend to users other than the person who originally purchased the product.

Nothing in this manual shall limit or exclude liability of Disruptive Limited for death or personal injury resulting from Disruptive Limited's negligence, for fraud or fraudulent misrepresentation or breach of the terms implied by Section 12 of the Sale of Goods Act 1979.

This warranty gives you specific legal rights in addition to the ones afforded you by the laws of your country. This warranty is not intended to operate to limit such legal rights.

Australian Consumer Law

In Australia, the Trade Practices (Australian Consumer Law) Amendment Regulations 2010 (No. 1) apply. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Return Policy / Warranty Service

Warranty claims will only be valid when proof of purchase is supplied to Disruptive Limited to evidence that the product was purchased from an authorised Disruptive Limited dealer and that the claim is within one (1) year of purchase. To make a warranty claim you must first contact Disruptive Limited by email to **support@gear4.com** stating your name, full postal address, contact telephone number, the name of the product and its serial number, date and place of purchase and a detailed description of the problem you are experiencing.

If the defect is covered by this warranty then you will be provided with an authorisation number and instructions for return shipment. Where possible, you must send to Disruptive Limited the damaged or defective product. The returned product **MUST** be accompanied by the original proof of purchase. We highly recommend that you retain a copy of this proof of purchase for your records. Disruptive Limited shall not be responsible for lost or damaged products during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned without being examined or tested and such return shall be at the customer's expense.

To avoid any additional charges, all returns and exchanges must include the original packing materials, product box, all included accessories which may include, but not necessarily be limited to, power adapters or power cords, connecting cables, remote controls, adapters, inserts, cards and instruction manuals. The absence of any of the aforementioned items may mean that you incur a charge for their replacement. Disruptive Limited shall not be liable for any indirect or direct consequential loss.

Contact details:

Disruptive Limited
Windsor House
Turnpike Road
High Wycombe
Buckinghamshire
HP12 3NR
United Kingdom
tel: +44 (0) 1494 435 530
e-mail: support@gear4.com
web: www.gear4.com